H
134
-5-

von Halder

N: 3407.

Kupfersammlung
zu
J. B. Basedows
Elementarwerke
für die Jugend und ihre Freunde.

Erste Lieferung in 53 Tafeln.

Zweyte Lieferung in 47 Tafeln von L bis XCVI.

EIGENTHUM DER STADT AUGSBURG

RECUEIL D'ESTAMPES
relatives au
MANUEL ÉLÉMENTAIRE
D'ÉDUCATION
PAR
JEAN BERNARD BASEDOW
destinées
A L'USAGE DES JEUNES GENS ET DE LEURS AMIS.

TABULARUM ÆNEARUM
COLLECTIO
AD
JOANNIS BERNHARDI BASEDOVII
OPUS ELEMENTARE
IN USUM
JUVENTUTIS ET ILLIUS AMICORUM.

Nebst dem Methodenbuche und dem Elementarwerke in X Büchern zu haben bey S. L. Crusius in Leipzig, auch bey dem Verfasser und seinen Freunden.

Berlin und Dessau 1774.

PREFACE.

Ces Figures gravées sont un accompagnement agréable & utile du Manuel d'éducation, & s'il étoit besoin de faire connoître tout l'avantage dont elles peuvent être aux jeunes gens qu'on se propose d'instruire, je prie le Lecteur de consulter à ce sujet mon *Avertissement au public*, & surtout mon *Livre de la Méthode*. Ce dernier de même que le *Manuel*, paroissent non seulement en allemand, mais aussi je les donne traduits en François & en Latin, l'association de ces trois langues d'un aussi grand usage pour l'exposition & la répétition des différens objets de l'enseignement, étant selon moi un moyen indispensable pour la reforme de notre maniere d'enseigner & d'élever les enfans, laquelle je m'efforce d'introduire & de faciliter dans l'intérieur des familles & dans nos écoles publiques.

On trouvera chaque Planche non seulement décrite dans le corps de l'Ouvrage, mais aussi à la tête du premier volume du Manuel, tant

Vorrede.

Diese Kupfertafeln gehören, als ein der Jugend angenehmes und nützliches Lehrmittel zu dem Elementarwerke, wovon derjenige, welcher nicht genug davon weis, mehr Nachricht einziehen kann durch eine **Vorstellung an das Publikum**, und noch mehr durch das **Methodenbuch**. Es ist aber nicht nur das teutsche Original, sondern auch eine französische und lateinische Uebersetzung, sowohl von dem Methodenbuche, als von dem ganzen Elementarwerke, in den Händen des Publikums, weil diese Verbindung dreyer sehr brauchbaren Sprachen in dem Vortrage und der Wiederholung eben derselben Sachenkenntnisse ein unentbehrliches Mittel derjenigen Verbesserung des Schulwesens ist, welche der Verfasser sowohl in Familien als in öffentlichen Schulen erleichtern will.

Man findet die Beschreibung einer jeden Tafel in dem Elementarwerke. Aber vor dessen ersten Bande, unmittelbar nach dem Inhalte des Ganzen, sowohl in dem Origi-

PRÆFATIO.

Hæ, quæ sequuntur, tabulis æneis exscriptæ rerum imagines pertinent ad operis elementaris institutum ad usum ejus in tradendo jucundiorem utilioremque reddendum. Quem si quis non plane perspiciat accuratius cognoscere poterit ex *relatione mea ad universitatem lectorum* atque præcipue ex *libro methodico*. Prodiit vero præter autographum germanicum *gallica & latina* cum *operis elementaris*, tum *libri methodici interpretatio*; cum talis conjunctio harum perutilium linguarum, nullo modo ab illa rei scholasticæ emendatione seiungi possit, quam auctor in domesticis quem admodum publicis scholis adjurare sibi proposuit.

Cuiusvis tabulæ descriptionem deprehendent lectores in ipso opere elementari. Sed præfixa etiam est priori eius volumini, tum in originibus germanicis, tum in utraque

de l'original allemand que des deux traductions, immédiatement après la Table générale des Livres, Chapitres & Sections, avec l'indication de l'endroit où il en est parlé, & du sujet qui y est représenté.

Ce n'est pas ici le lieu de m'expliquer au sujet des vues importantes qui m'ont fait entreprendre le Manuel, & de la réussite dans son exécution. Quant aux Estampes mêmes, considérées comme un ouvrage de l'art, les connoisseurs en jugeront au premier coup d'œil; & il doit suffire aux autres pour en concevoir une idée favorable, qu'à l'exception d'un très petit nombre dont M. Volcke a fourni le dessin, elles ayent toutes été dessinées, & en partie gravées, par M. *Daniel Chodoviecki* à Berlin, qui s'est associé pour le reste les meilleurs graveurs qu'il a pû trouver.

Ceux qui possedent déja la premiere Suite ou moitié de ces Estampes voudront bien substituer ce nouveau titre, cette préface & le contenu ou indication du sujet de chaque Estampe, à ceux qui se trouvent déja dans leur exemplaire.

Dessau au mois d'Avril
1774.

J. B. Basedow.

nale, als in den Uebersetzungen, ist nicht nur die Anzeige, in welchem Buche, Hauptstücke und Abschnitt des Elementarwerks man die Beschreibung jeder Tafel suchen müsse, sondern auch eine kurze Benennung der abgezeichneten Gegenstände.

Nicht hier ist der Ort, über die sehr wichtigen Absichten, die das Elementarwerk befördern soll, und über den Werth der Ausführung, meine Meynung zu sagen. Was aber die Tafeln, als Kunstwerke betrachtet, sind, fällt den Kennern in die Augen. Und die andern können sich ziemlich verlassen auf den Ruhm des Hrn. Daniel Chodowiecki in Berlin, welcher (außer sehr wenigen von Herr Wolke) alle Zeichnungen gemacht, einige selbst gestochen und die übrigen unter seiner Aufsicht von guten Künstlern hat stechen lassen.

Die Besitzer der ersten Lieferung oder der ersten Hälfte dieser Tafeln werden ersucht das damalige Titelblatt, die Vorrede und den Inhalt der Tafeln aus ihren Exemplarien wegzulassen, und durch das gegenwärtige Titelblatt und die gegenwärtige Vorrede zu ersetzen.

Dessau im April
1774.

J. B. Basedow.

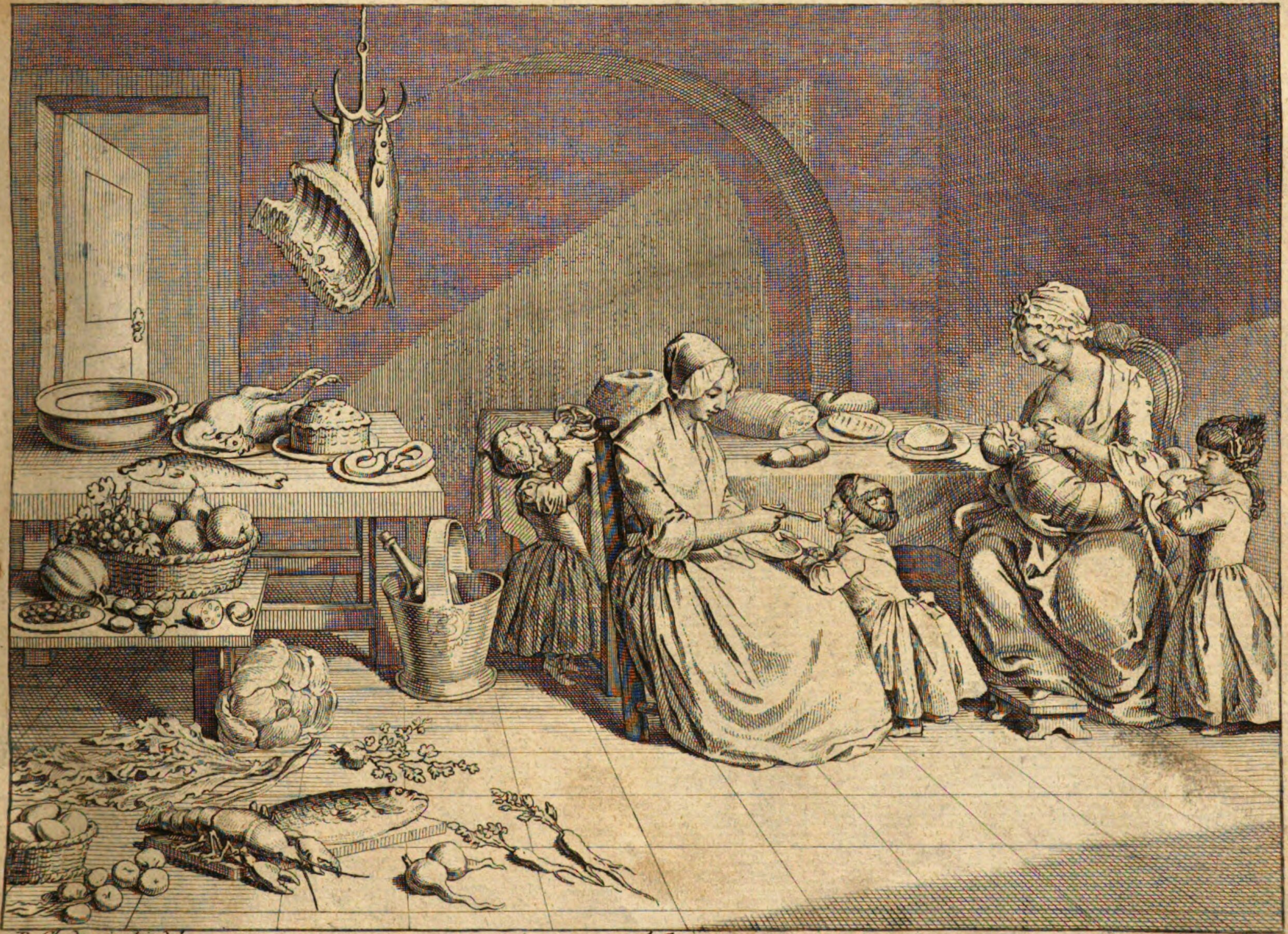
versione, proxime post universi operis primaria argumenta, non modo libri, capitis, atque sectionis, quæ cuiusvis tabulæ descriptionem exhibeant, significatio, verum etiam brevis rerum delineatarum enumeratio.

Non hic vacat latius exponere eas, quas per universum opus elementare consequi volui utilitates, sive etiam de meritis operis perfecti aliquid decernere. Illud vero per se artis peritis patebit quale tabulis ex arte pretium statuendum sit. Et quod reliquos attinet, his, puto, ad usum certum sufficere possit, fama *Danielis Chodowici*, Berolinensis, qui figuras omnes (exceptis paucis *Wolckii*) delineavit, aliquas ipse exaravit, reliquas vero per artifices non ignobiles sub moderamine suo sculpi curavit.

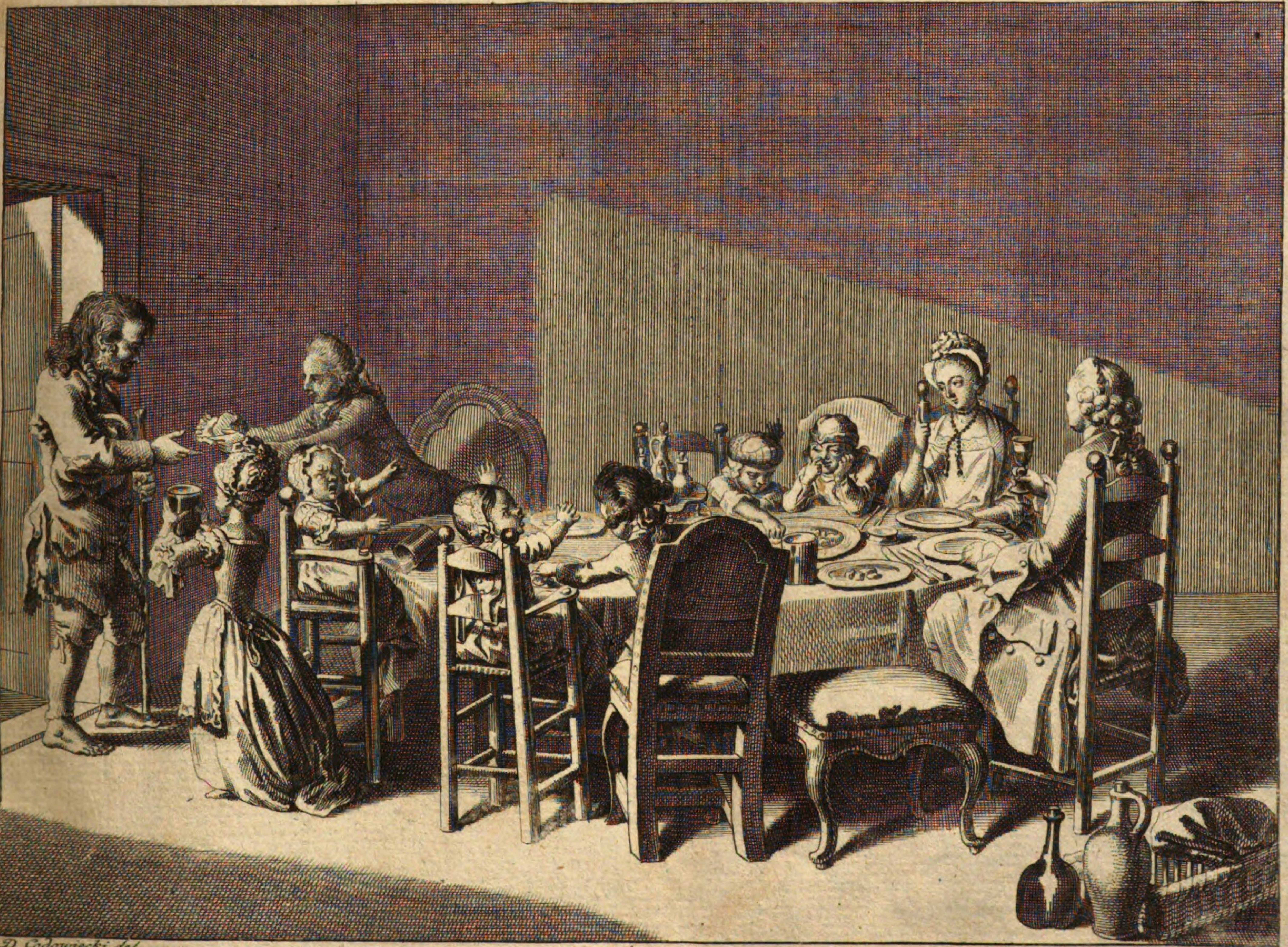
Qui harum tabularum primam collectionem, sive priorem partem jam possideant, hos rogatos velim, ut eius titulum, præfationem & tabularum descriptionem ex suis exemplis excludant, substitutis, quæ nunc exhibeo, in locum eorum.

Dessaviæ mense Aprili
MDCCLXXIV.

J. B. Basedow.



D. Chodowiecki del. *Tab. I.* Schleuen sc.



D. Codowiecki del.

Tab: II.

Schuster sc Berl:



D. Chodowiecki del.

Tab. III.

Schuster sc. Berol.



D. Chodowiecki del.

Tab: IV.

Schuster Sc.



D. Chodowiecki del.

Tab. V.

Schuster sc. Berol.



D. Chodowiecki del. Tab. VI. Schleuen sc.



D. Chodowiecki del. Schuster sc. Berol.

Tab. VII.



J. R. Schellenberg inv. & fec.

Tab. VIII.



Tab. IX

J. Rud. Schellenberg inv. et fec.



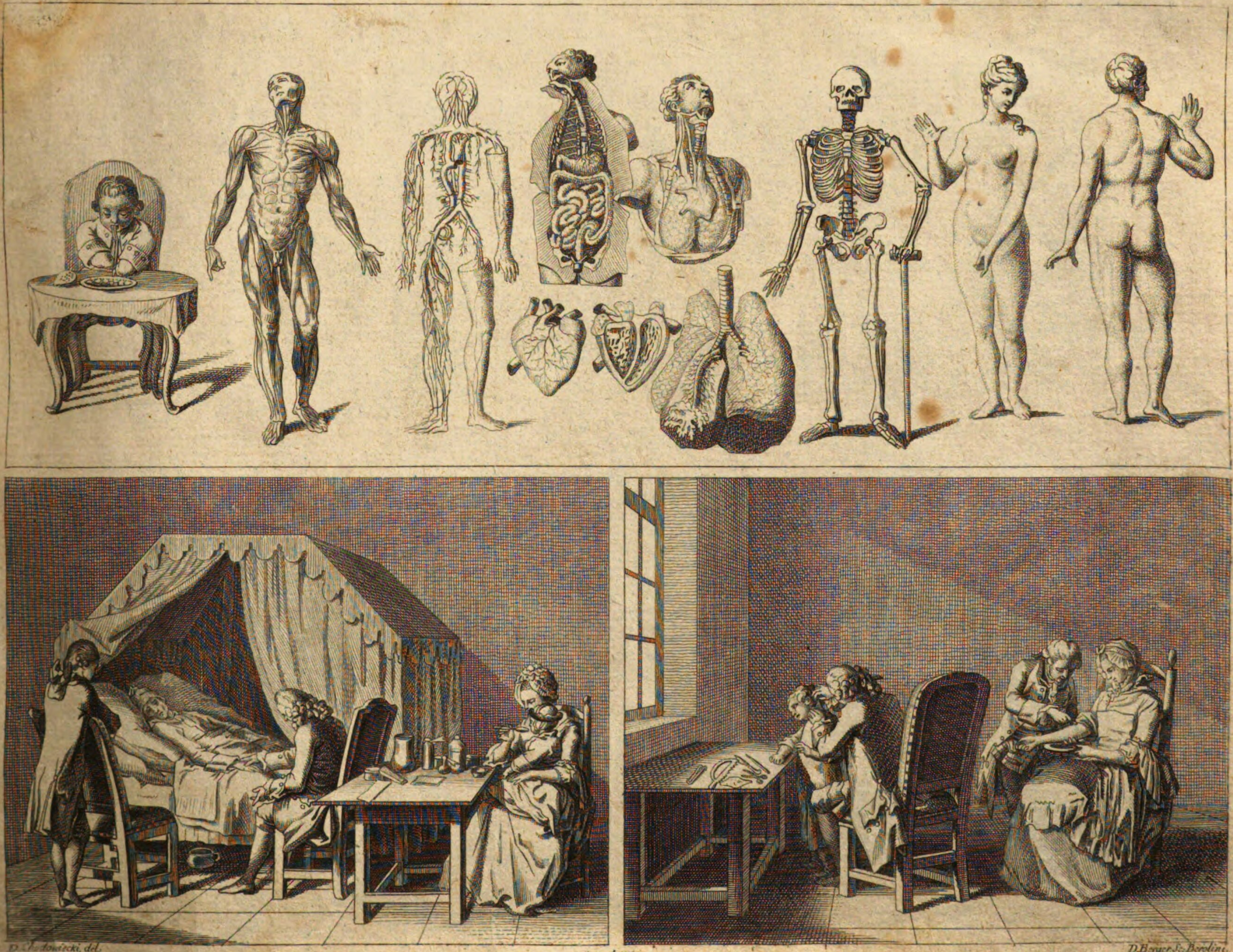
J. Rud. Schellenberg. inv: et fec.

Tab X n 1



J. R. Schellenberg inv. et fec. aqua forti.

Tab X. n 2



D. Chodowiecki, del. D. Berger, Sc. Berolini.

Tab. XI.



D. Chodowiecki del:

Tab: XII.

D. Berger Sc. Berolini.

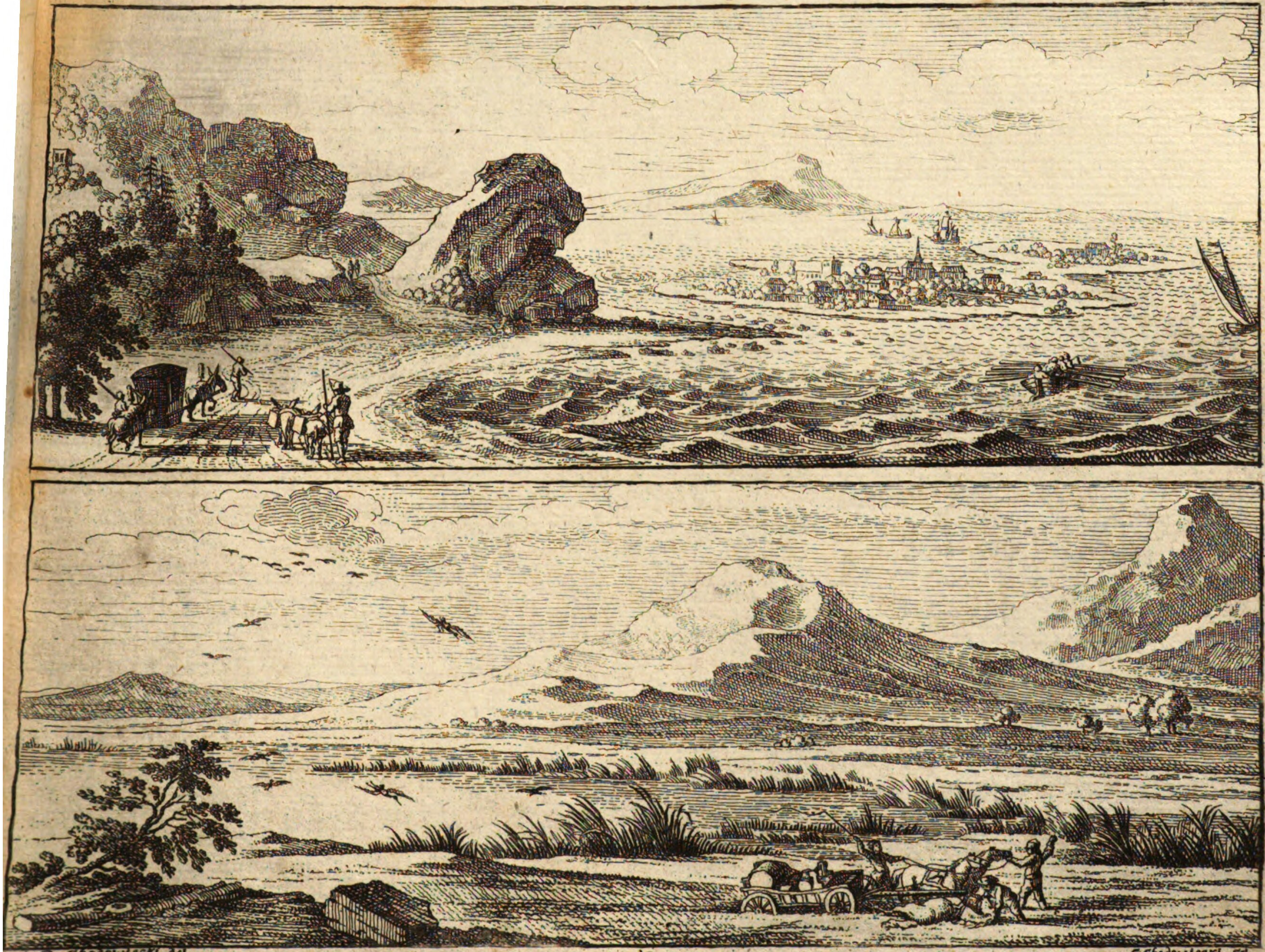


D. Chodowiecki del. Tab. XIII Schleuen sc.



D. Chodowiecki del. G. Chodowiecki sc.

Tab. XIV.



D. Chodowiecki del. G. Chodowiecki sc.

Tab. XV.



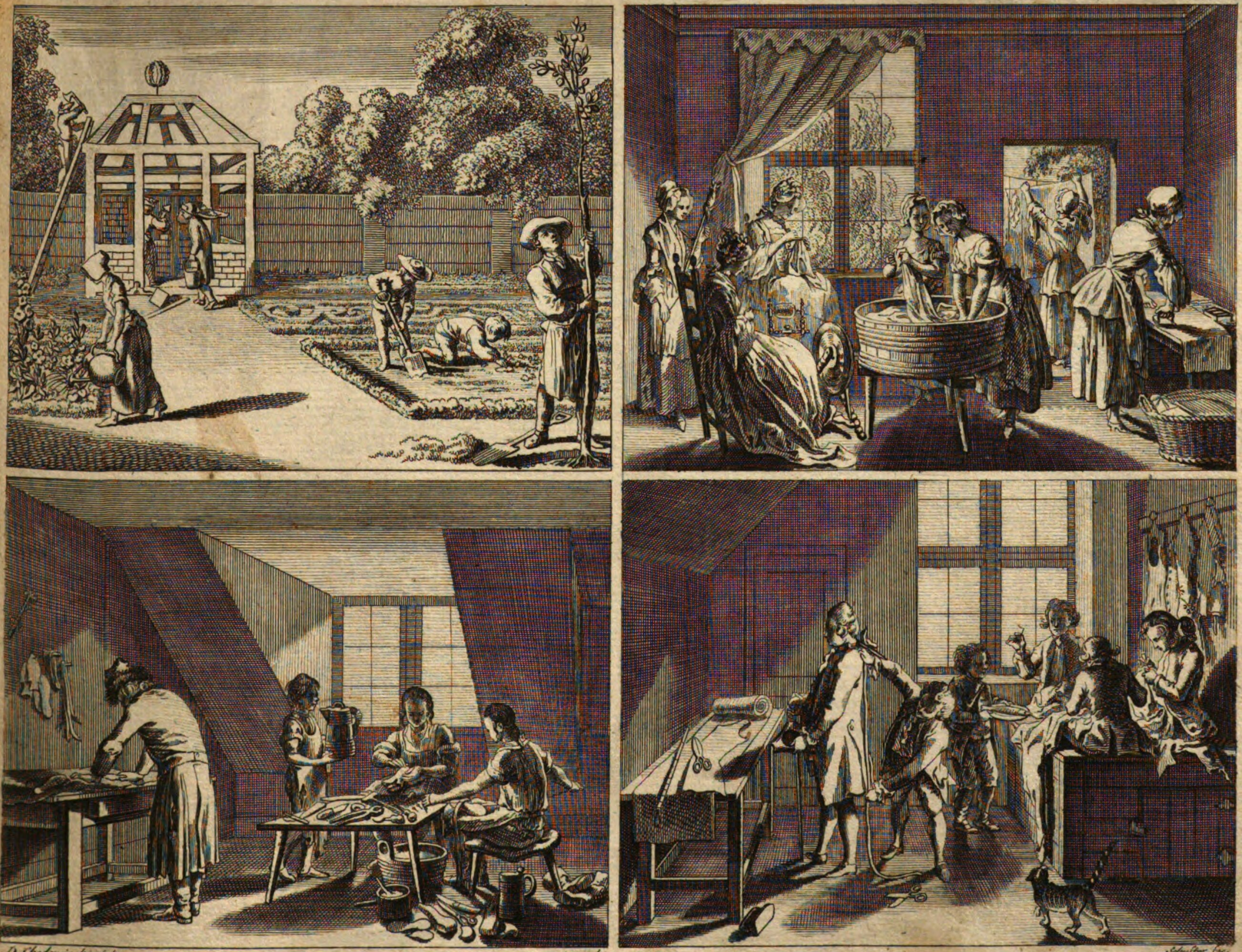
D. Chodowiecki del. Tab: XVI Schleuen sc.



D. Chodowiecki del. Tab. XVII. Schleuen sc.



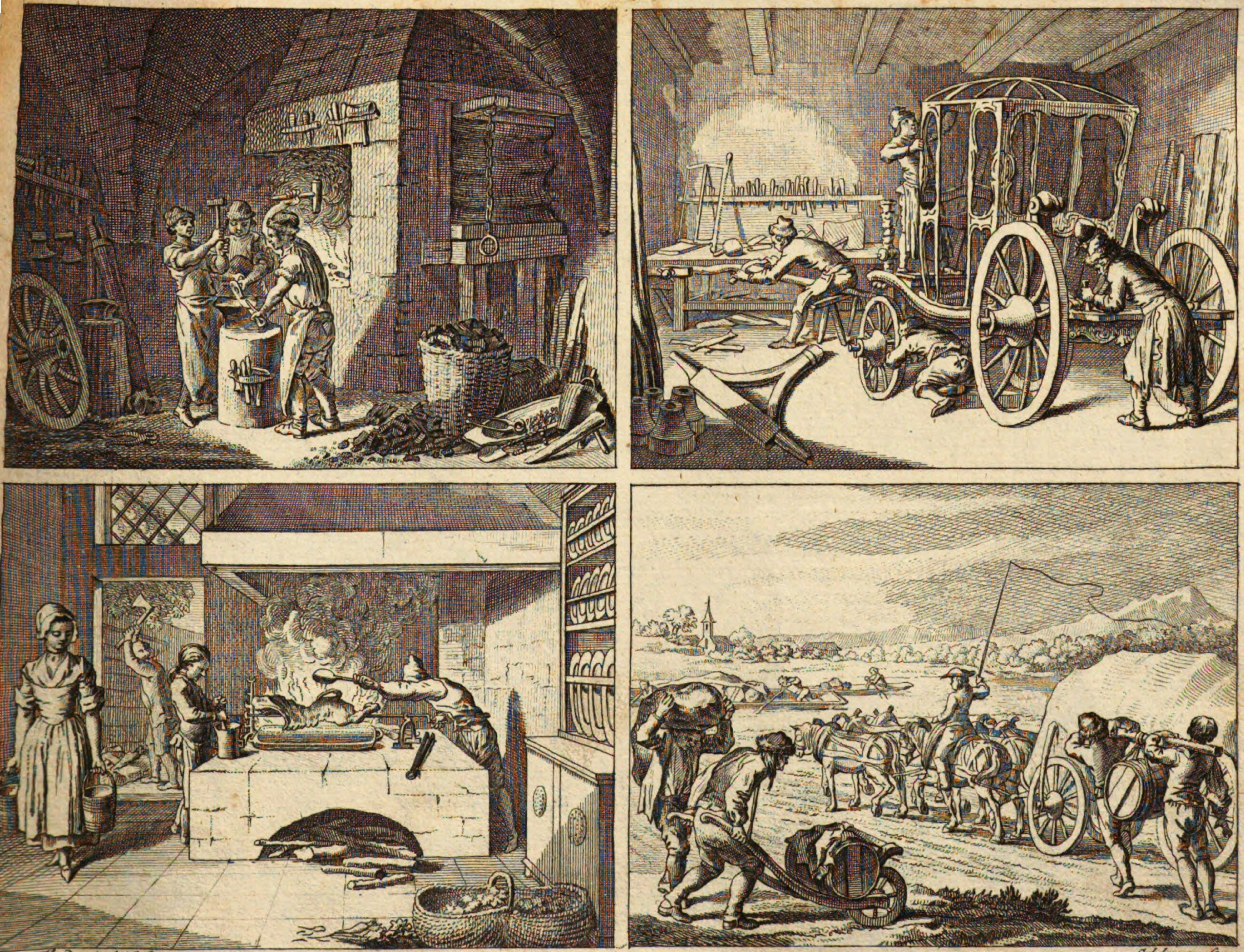
TAB. XVIII.



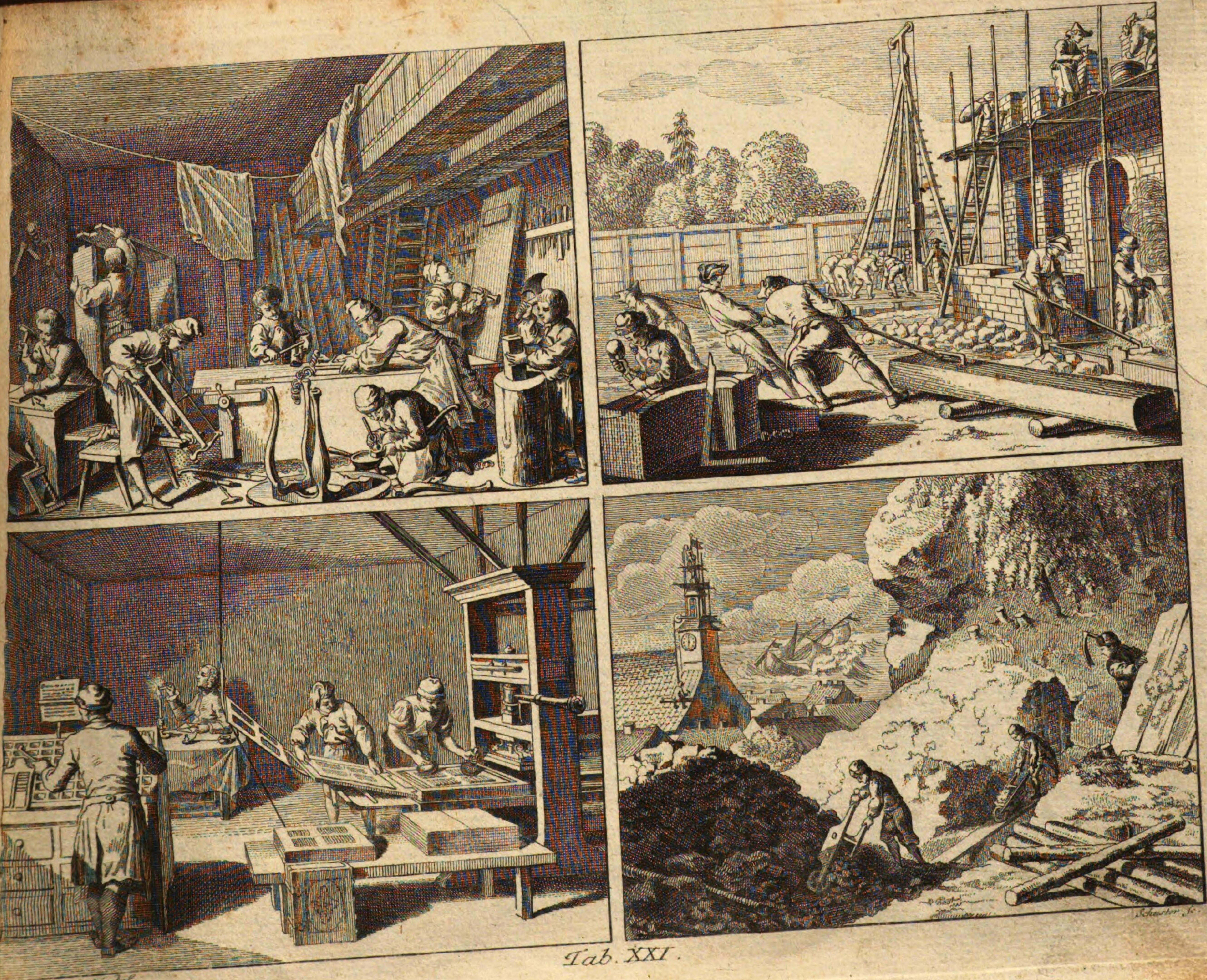
D. Chodowiecki del.

Tab. XIX.

Schuster sc.



D. Chodowiecki del. Tab: XX. Schleuen sc.



Schuster sc.

Tab. XXI.

D. Chodowiecki del.



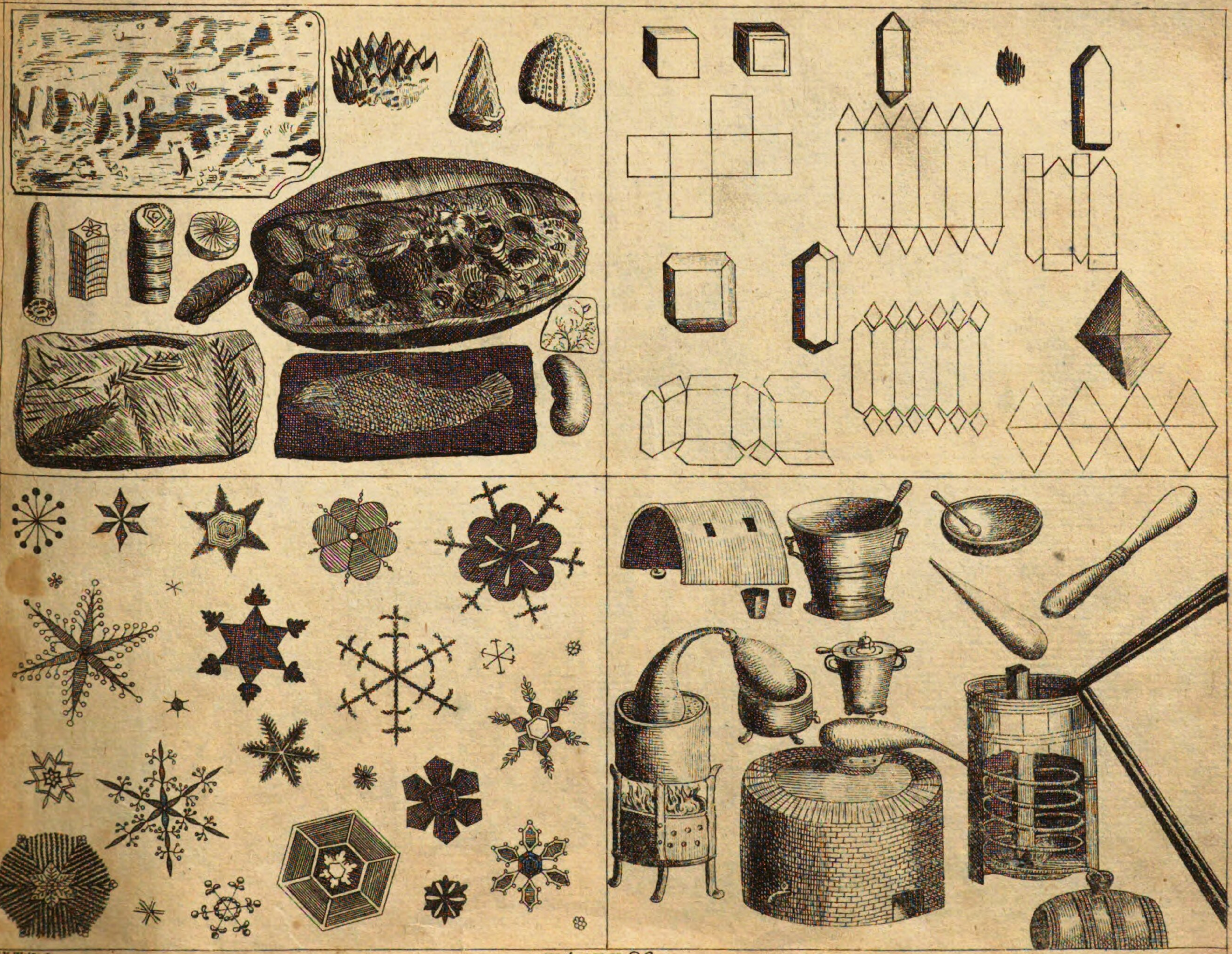
C.H.Wolke d.

Tab. XXI. №2.



C.H. Wolke d.

Tab. XXI. №3.



C.K. Wolke d.

Tab. XXI. № 4.



TAB: XXII



D. Chodowiecki del.

Tab: XXIII.

Schleuen sc.



Schuster fec.

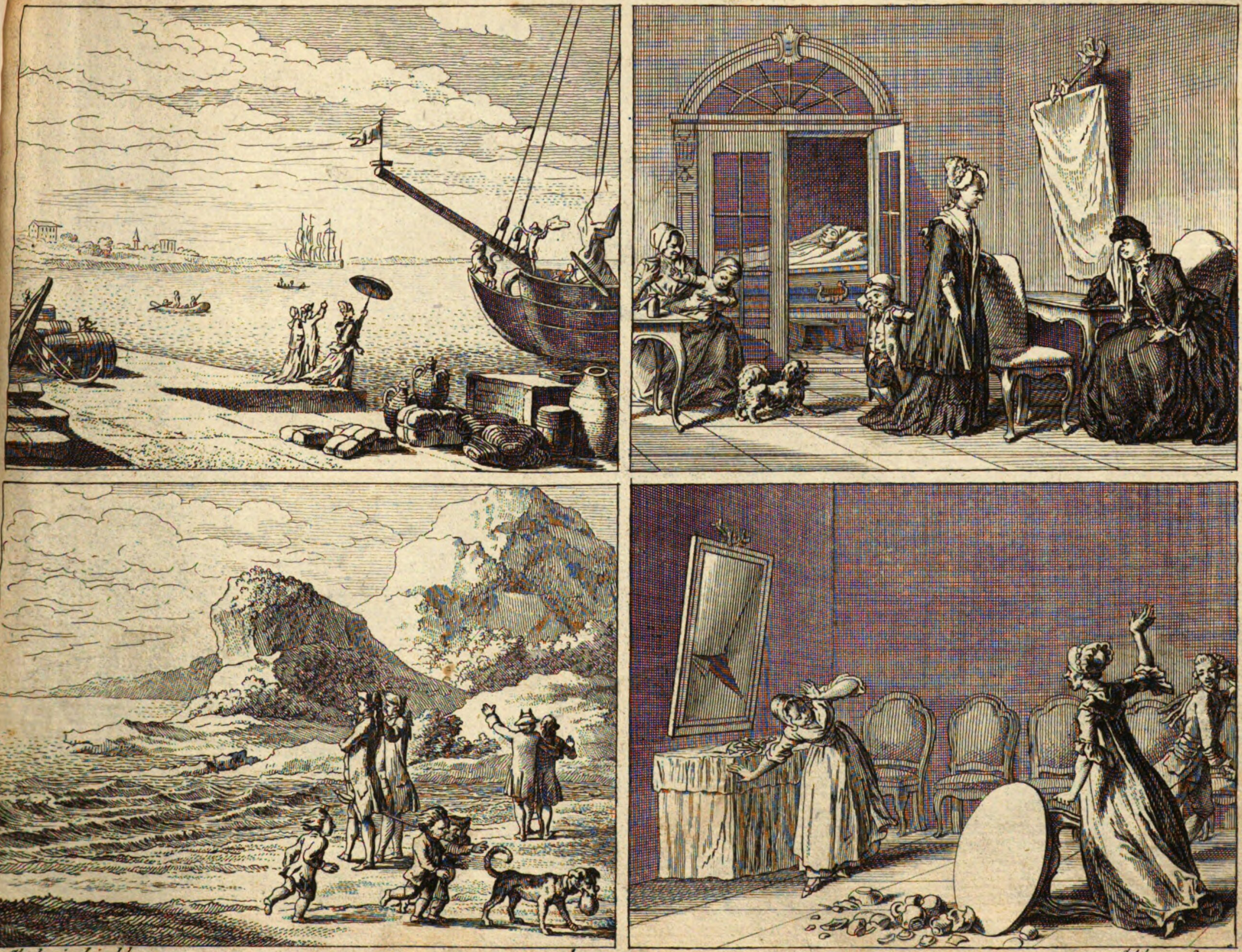
D. Chodowiecki del. Tab. XXIV.



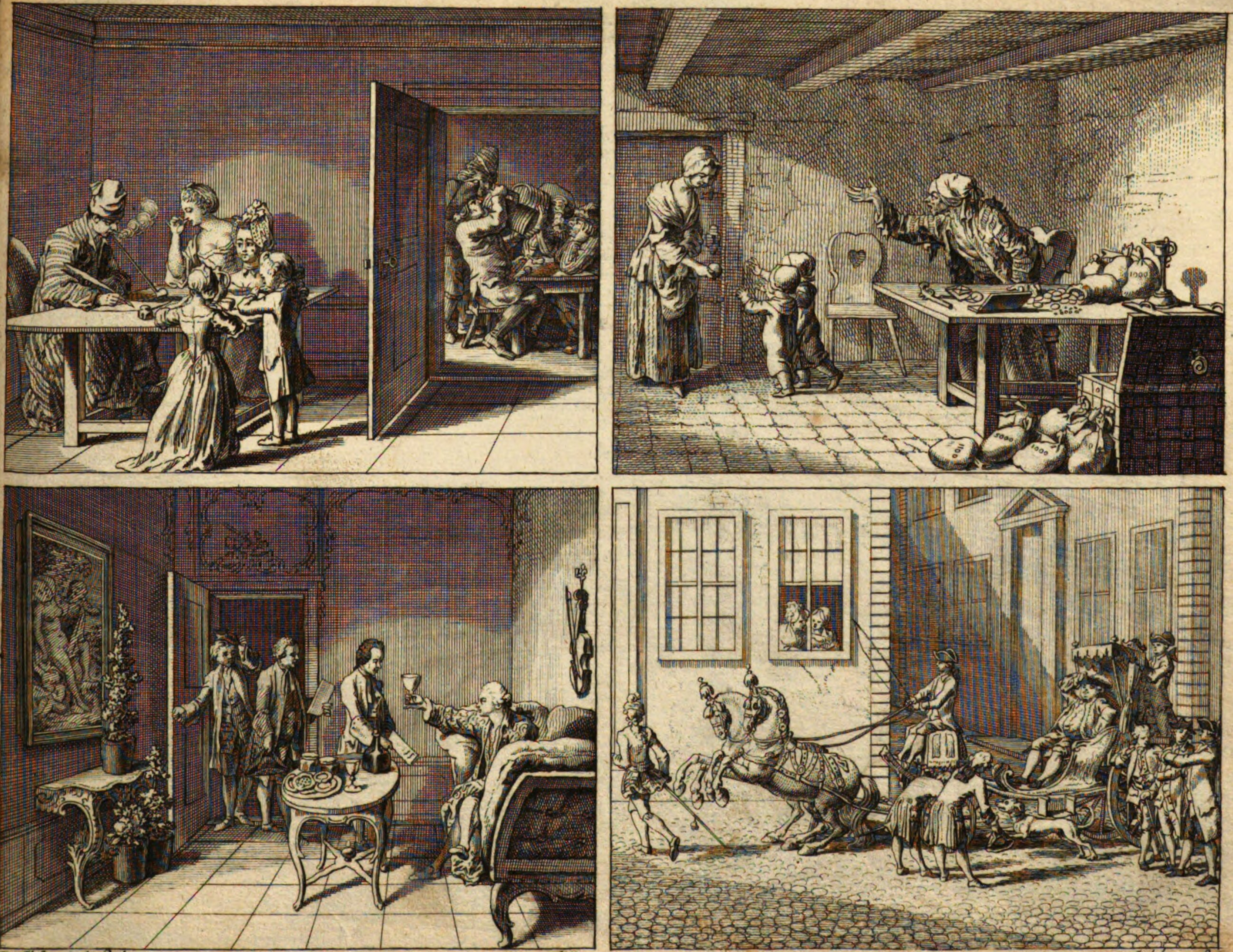
D. Chodowiecki del. Tab: XXV. G Chodowiecki sc.



D. Chodowiecki del. Tab.XXVI. G. Chodowiecki sc.



D. Chodowiecki del. Tab: XXVII. Schleuen sc.



D. Chodowiecki del. Tab. XXVIII. Schleuen sc.



D. Chodowiecki del. *Schuster sc. Berol.*

Tab. XXIX.



Schuster sc. Berol.

D. Chodowiecki del.

Tab. XXX.

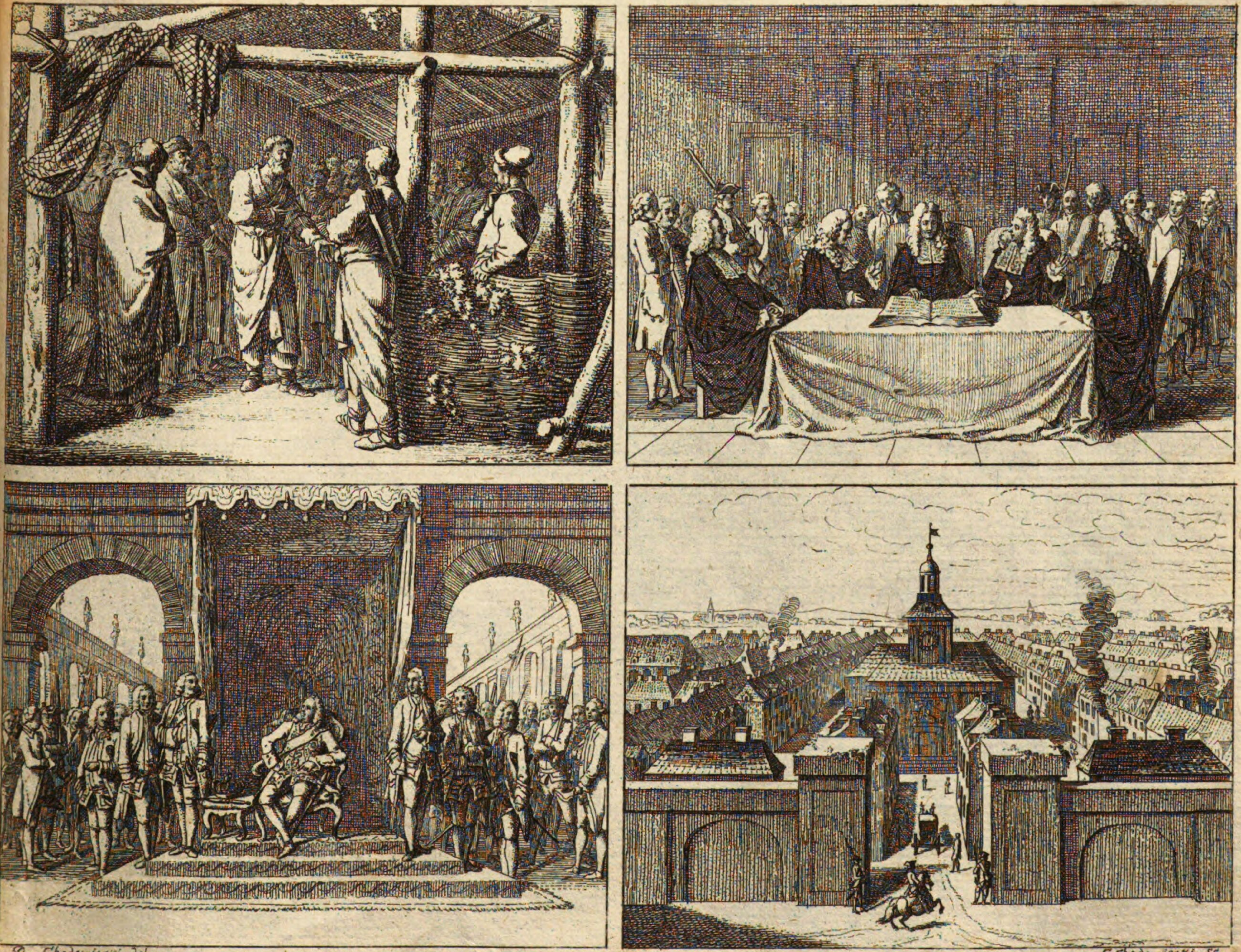


D Chodowiecki del. Tab. XXXI. G Chodowiecki sc.



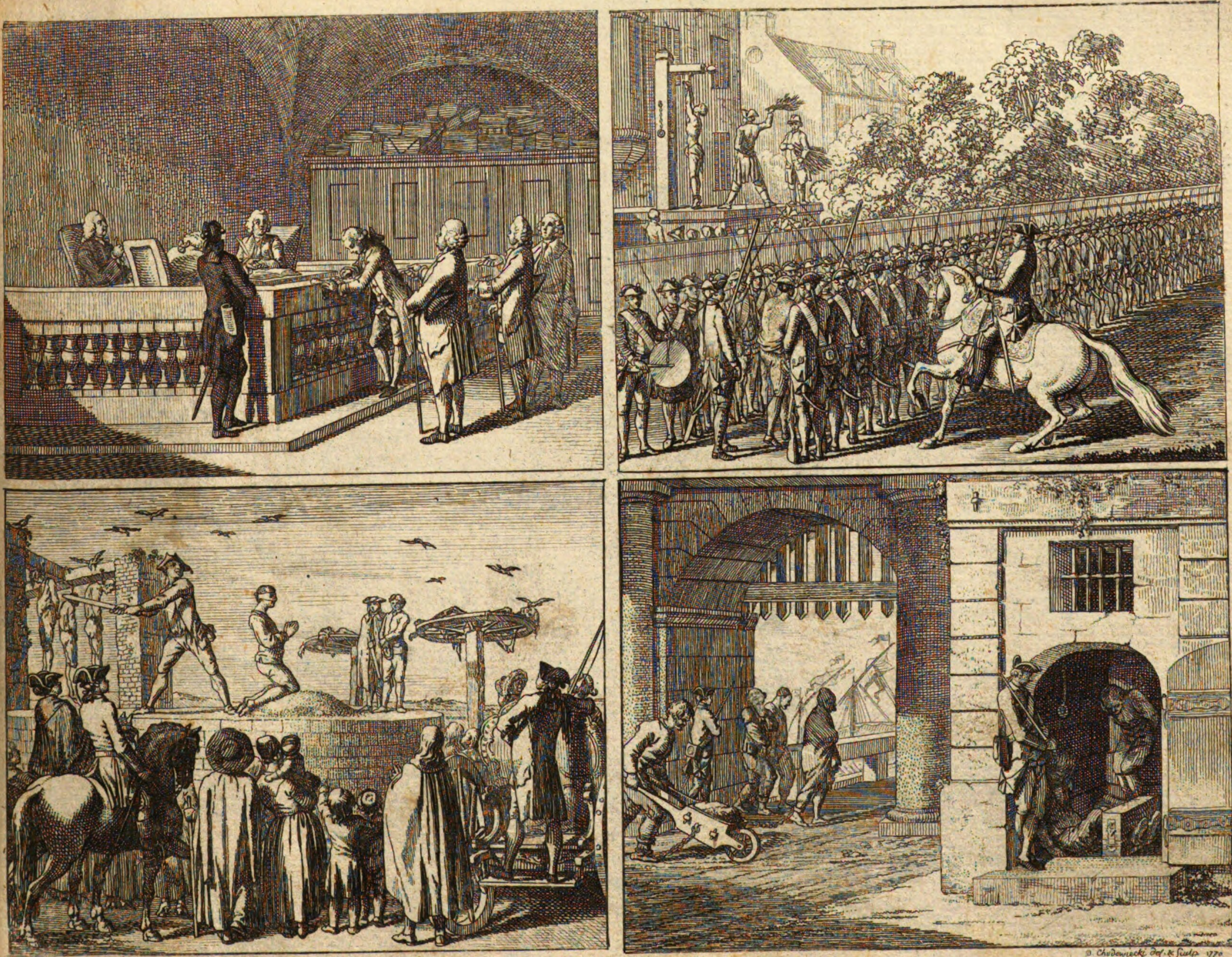
D. Chodowiecki del. Schuster sc.

Tab. XXXII.



D. Chodowiecki del. | G. Chodowiecki sc.

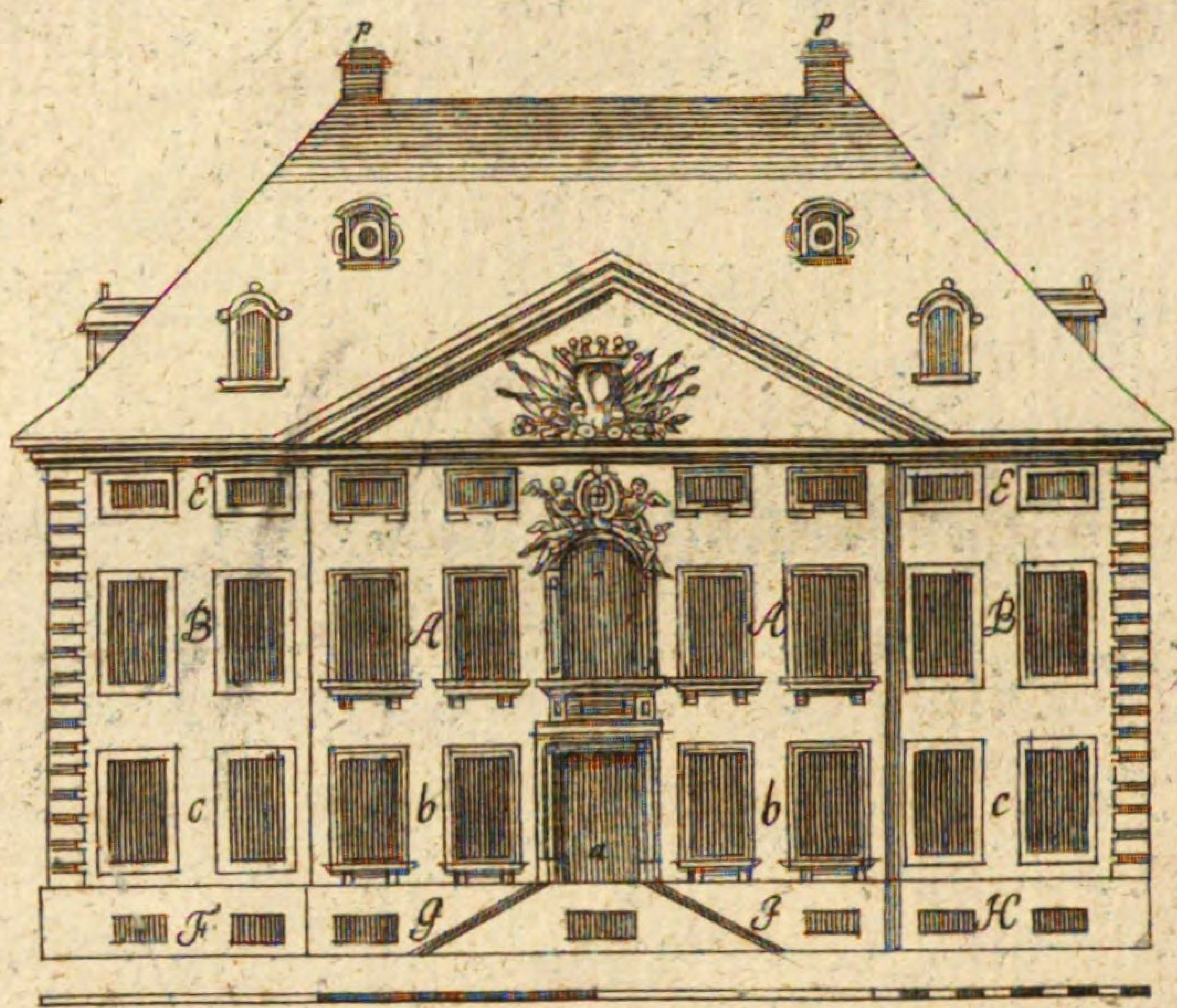
TAB. XXXIII.

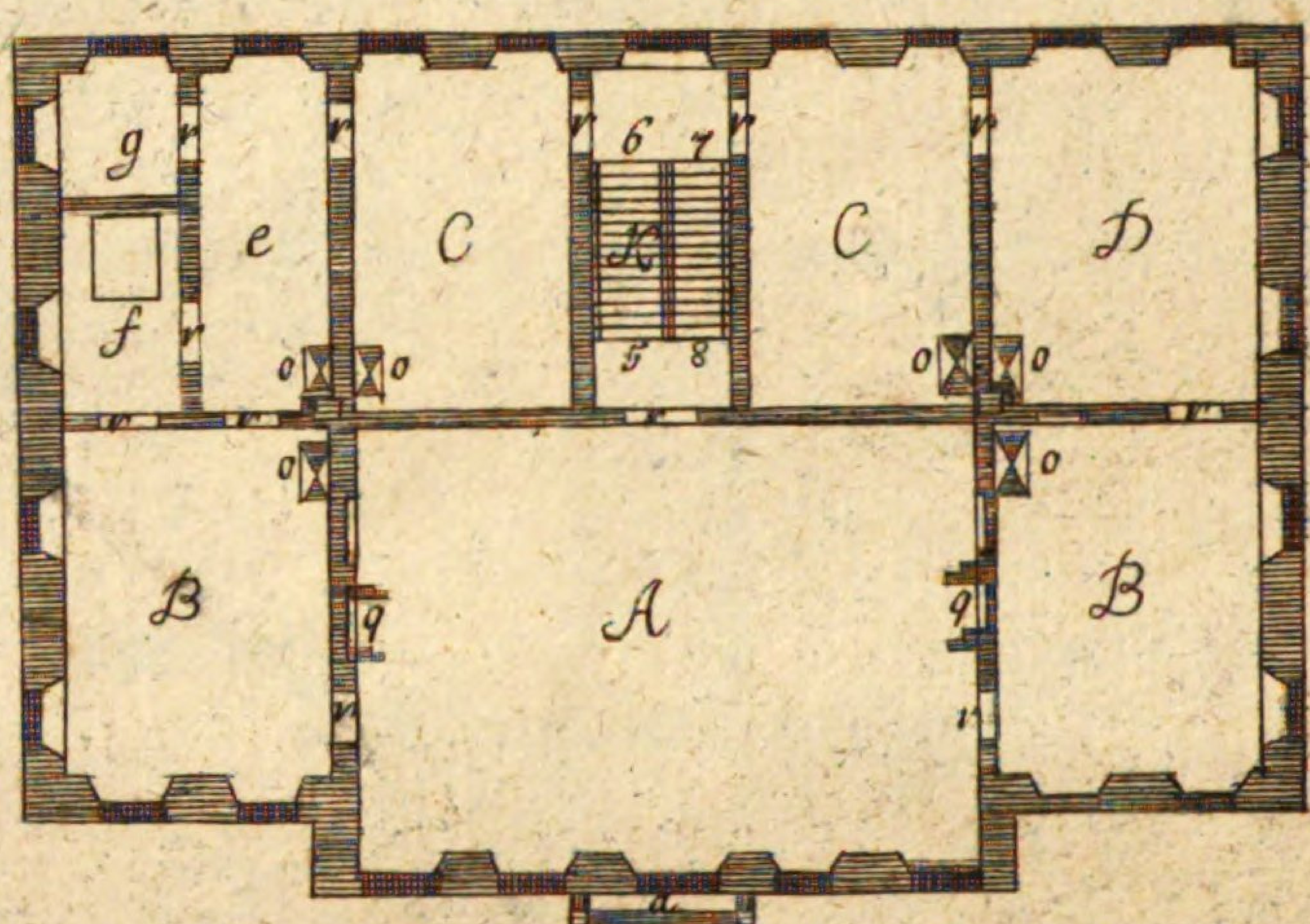


D. Chodowiecki del. & Sculp. 1770

TAB XXXIV

a. der Eintrit.
b. die Vorzimer.
C.D. c. d. h. die Wohnzimer.
A. der große Saal.
B. Visitenzimer.
e. Cabinett.
f. Schlafzimer.
g. Garderoben.
o. die Plætze der Ofen.
r. die Thüren.
p. die Schorsteine.
q. die Camine.
F. J. H. Bedienten-Cammern.
G. die Küche.
K. die Treppen.

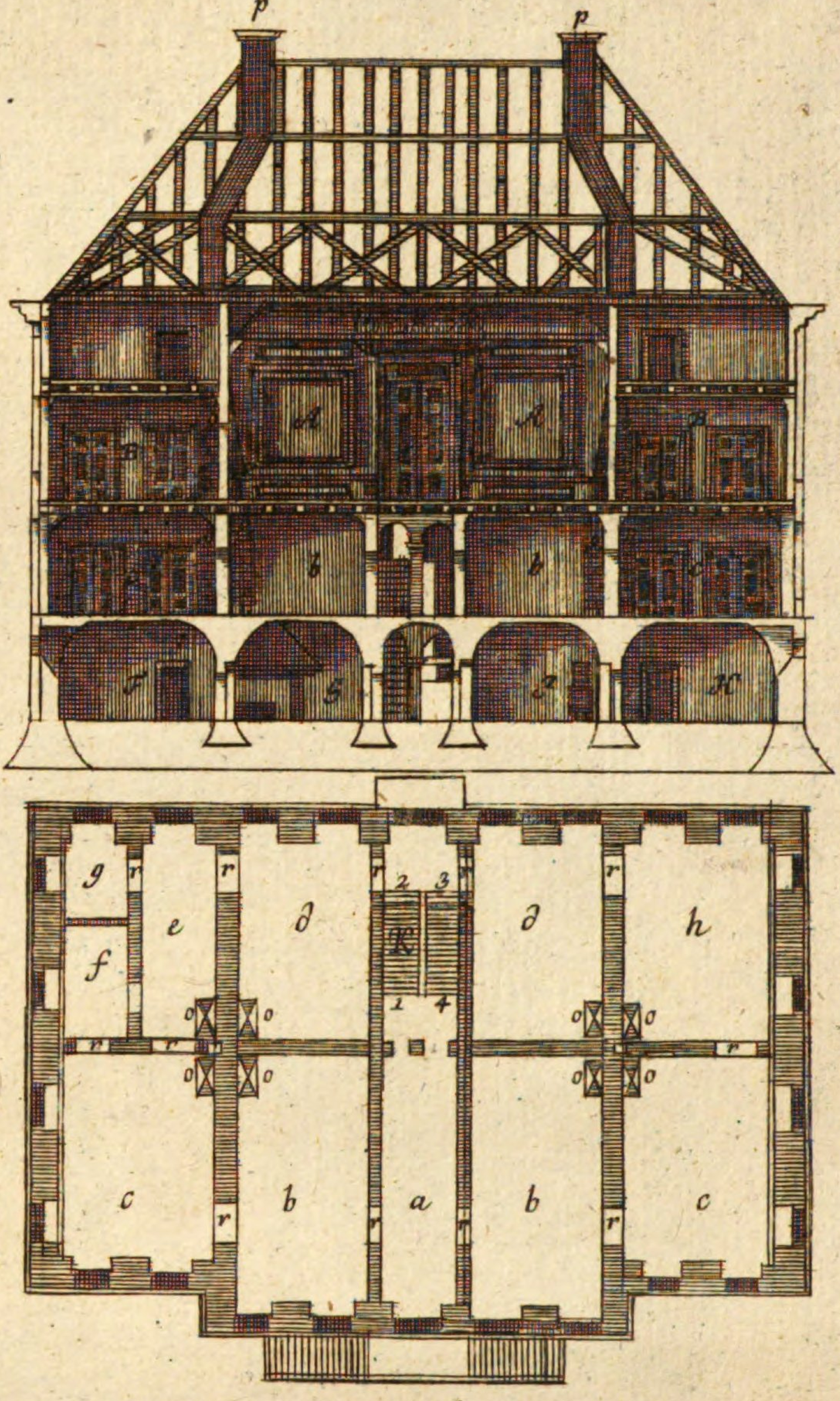




H. F. Schlegel del.

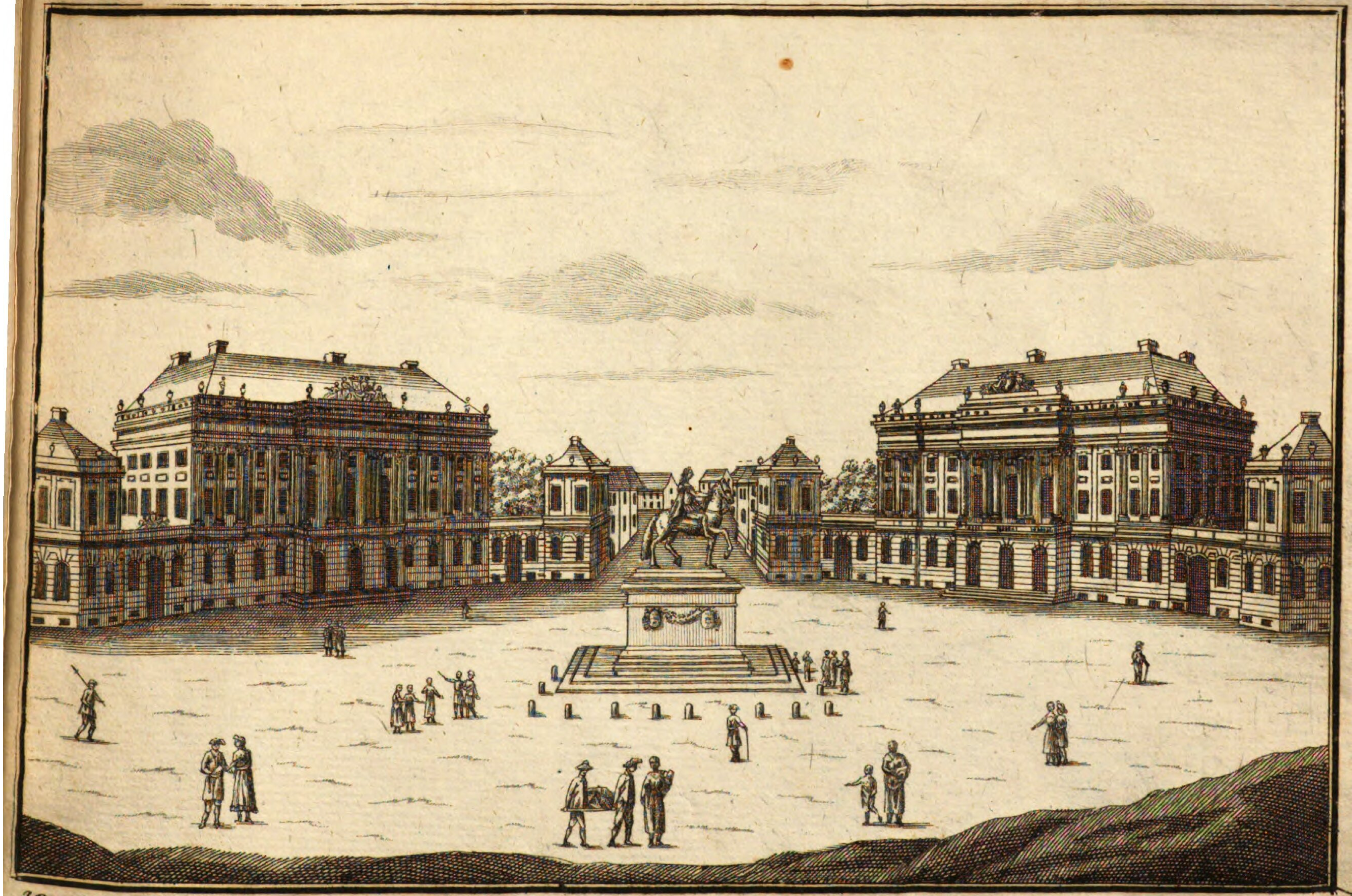
Tab. XXXV.

a. der Eintrit.
b. die Vorzim̃er.
C.D. c. d. h. die Wohnzim̃er.
A. der große Saal.
B. Visitenzim̃er.
e. Cabinett.
f. Schlafzim̃er.
g. Garderoben
o. die Plætze der Ofen.
r. die Thüren.
p. die Schorsteine
q. die Camine.
F. I. H. Bedienten=Cammern.
G. die Küche.
K. die Treppen.

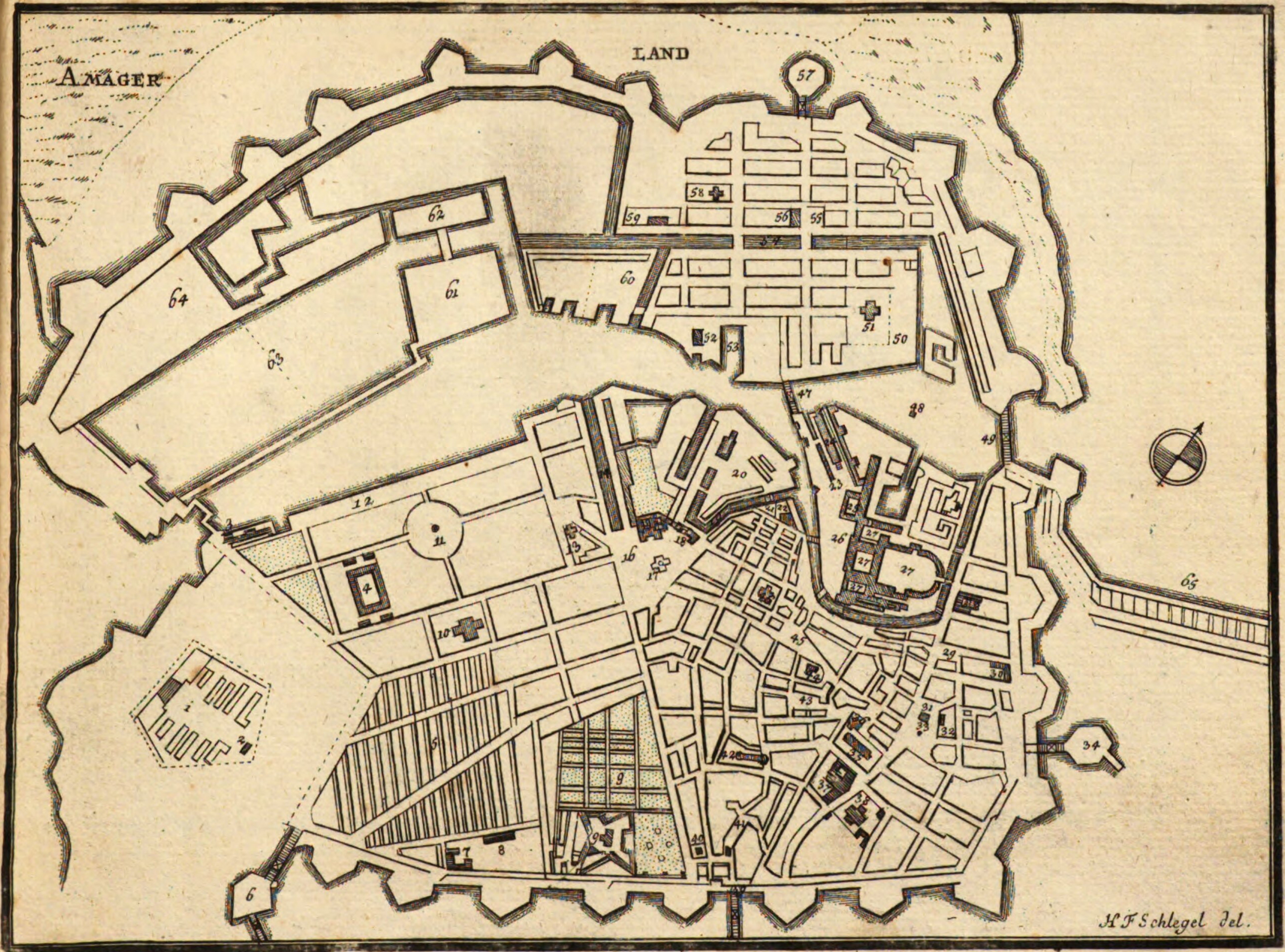


H. F. Schlegel del.

Tab. XXXVI.



J. Bang del. Tab. XXXVII.

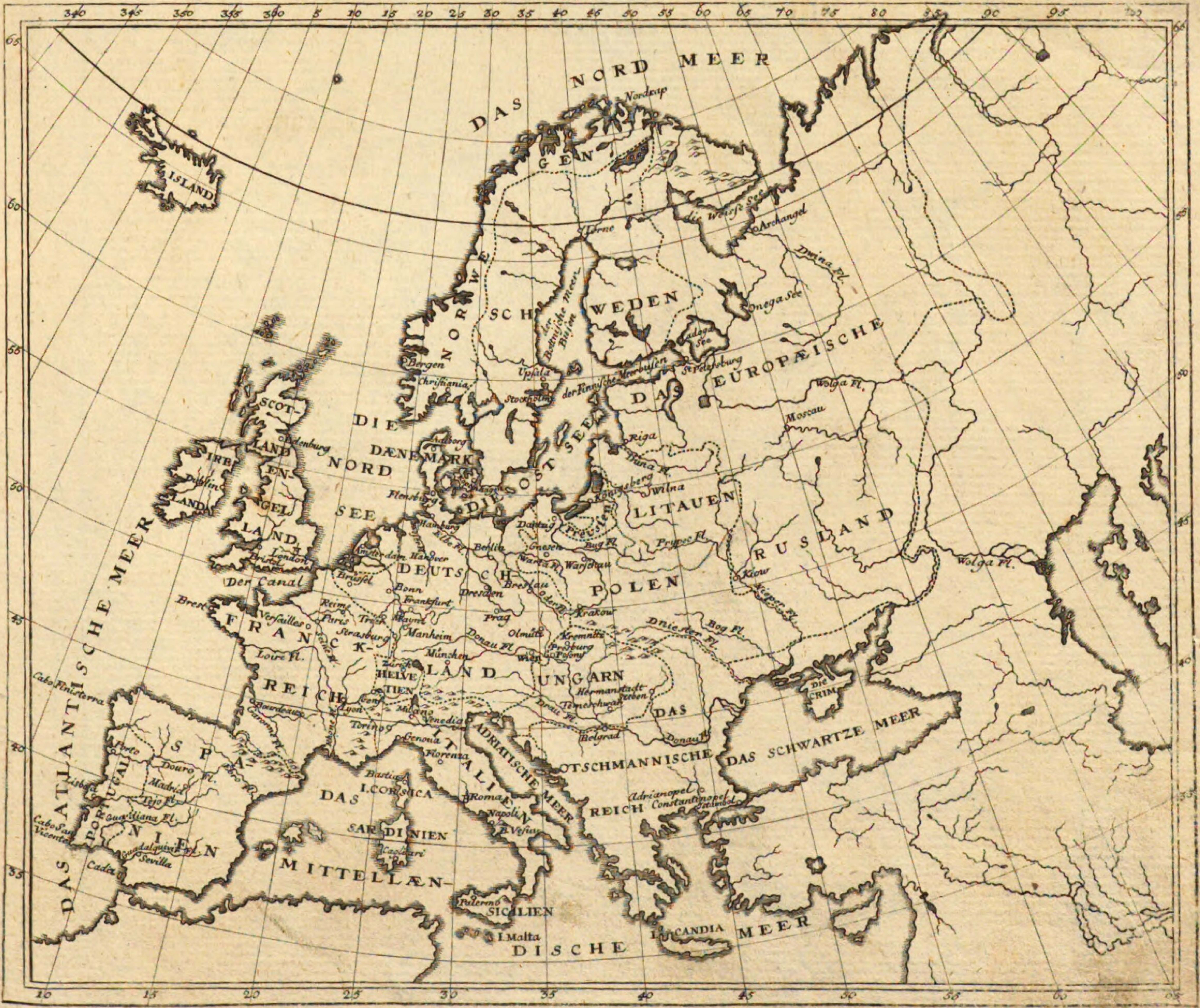


Tab. XXXVIII.


DÆNE MARK
STIFT IÜT.
Lessoe
AAL
Lim Fiord
Aalborg
BURG
STIFT
VI
Viborg
BORG
STIFT
STIFT
AARHUUS
Aarhuus
Hesseloe
Samsöe
LAND
RIBE
Colding
Middelfart
Odense
Der
Grosse
SEE
LAND
Coppenhagen
Röskild
Öre Sund
Nyborg
Sproe
Corsör
Der
Kleine
FYHN.
Belt
Fanöe
Ribe
HERZOG
THUM
SCHLES.
Schlesvig
VIG
Rudkiöbing
Arröe
LAND
Belt
LA
Nakskou
LAND
FALSTER
Nykiöbing
FEMERN
Burg
Scala
H. F. Schlegel del. 1769.

Tab. XXXIX.

EUROPA



Tab XI.

ASIEN



Tab.XLI.

AFRIKA

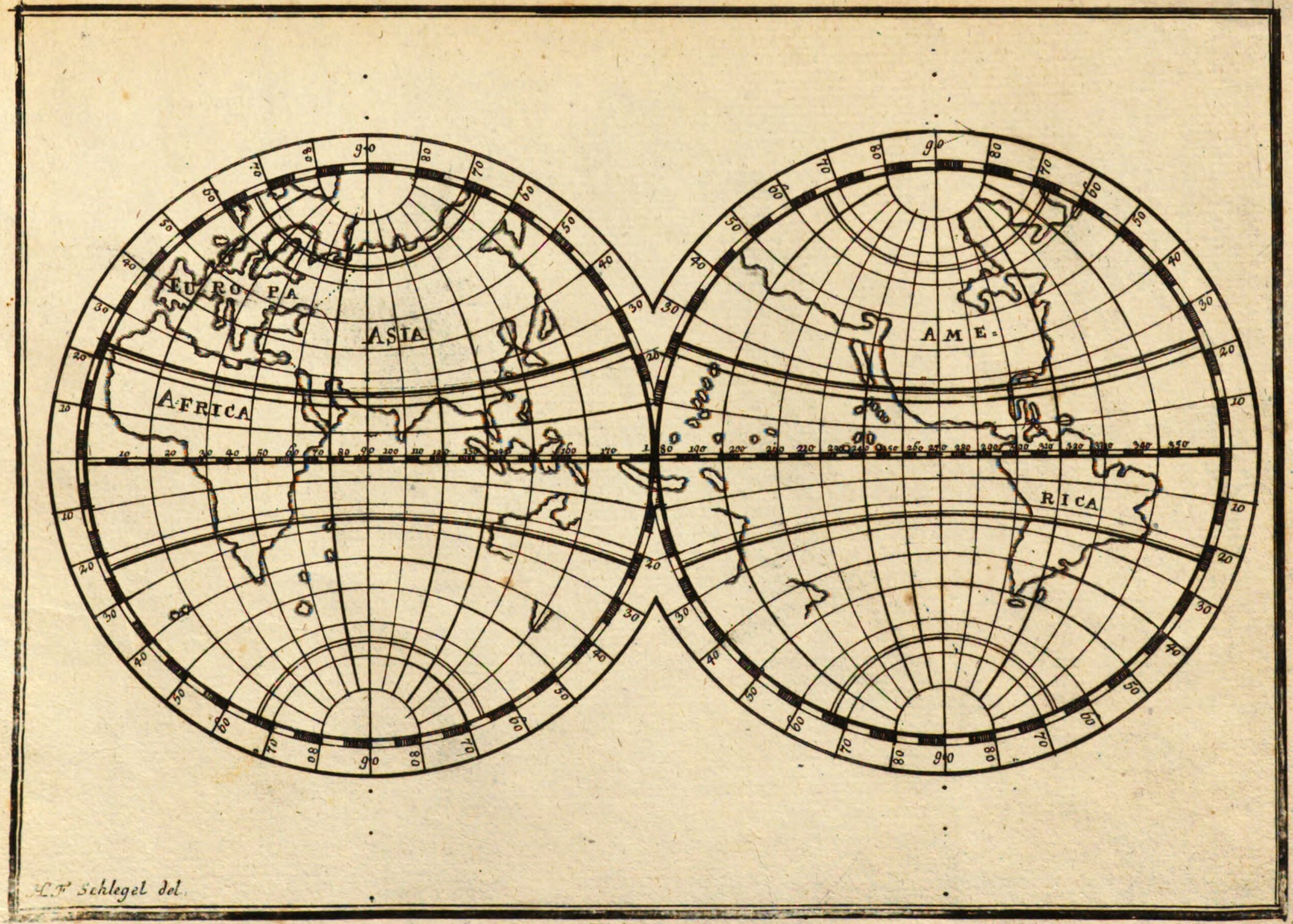


Tab: XLII.

AMERIKA



Tab. XLIII



Tab. XLIV.

DEUTSCHLAND.



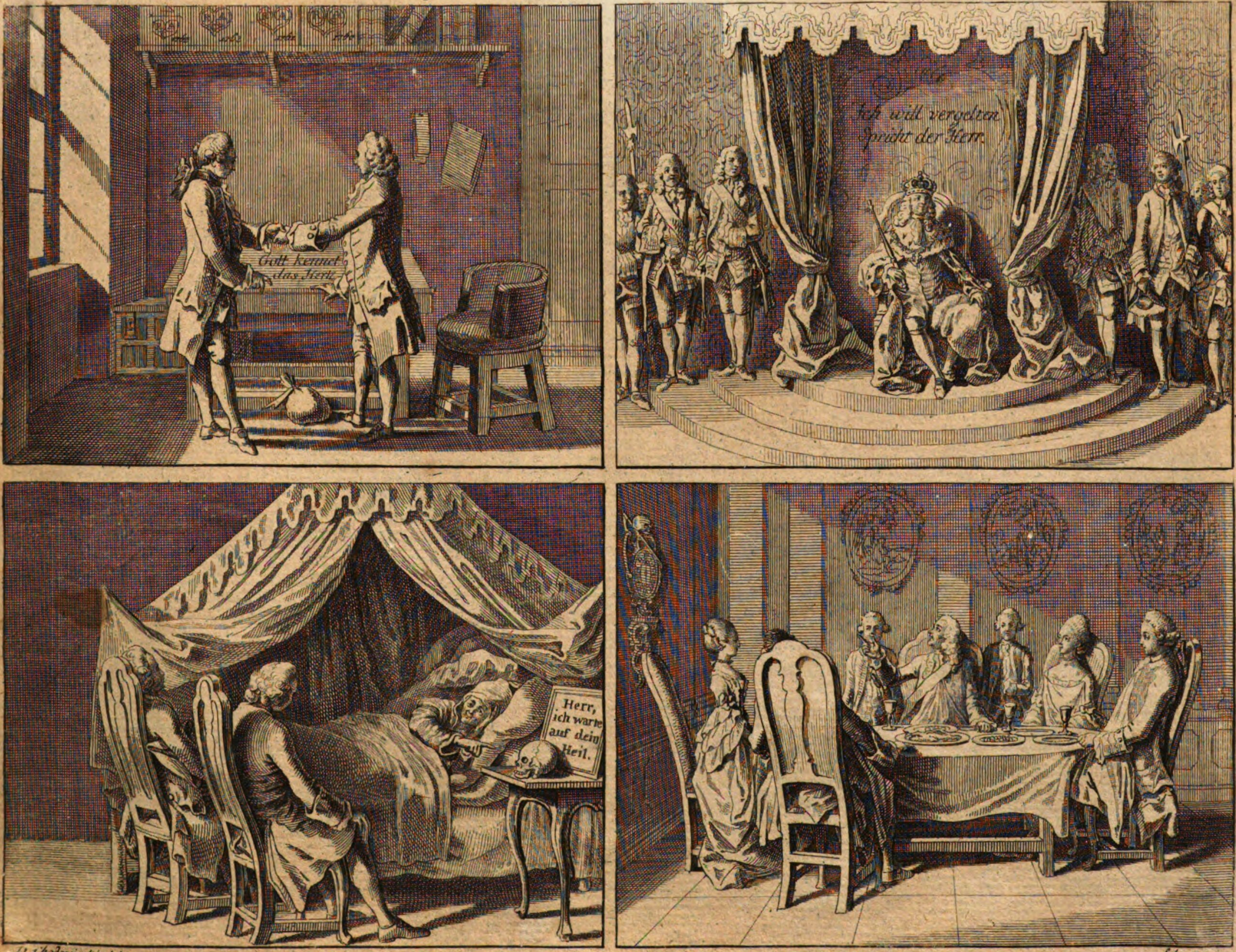
Tab. XLV.



D. Berger Sculpsit

Tab: XLVI.

D. Chodowiecki del.



D. Chodowiecki del: Schuster fc.

Tab: XLVII.



D: Chodowiecki inv. et Sculp

TAB XLVIII



TAB: XLIX



D. Berger sculps.

TAB. I.

D. Chodowiecki del.



Schleuen sculps.

TAB: LI

D. Chodowiecki del.



TAB: LII.

D. Chodowiecki del.



J. Rud. Schellenberg Sculs: a for

TAB: LIII.

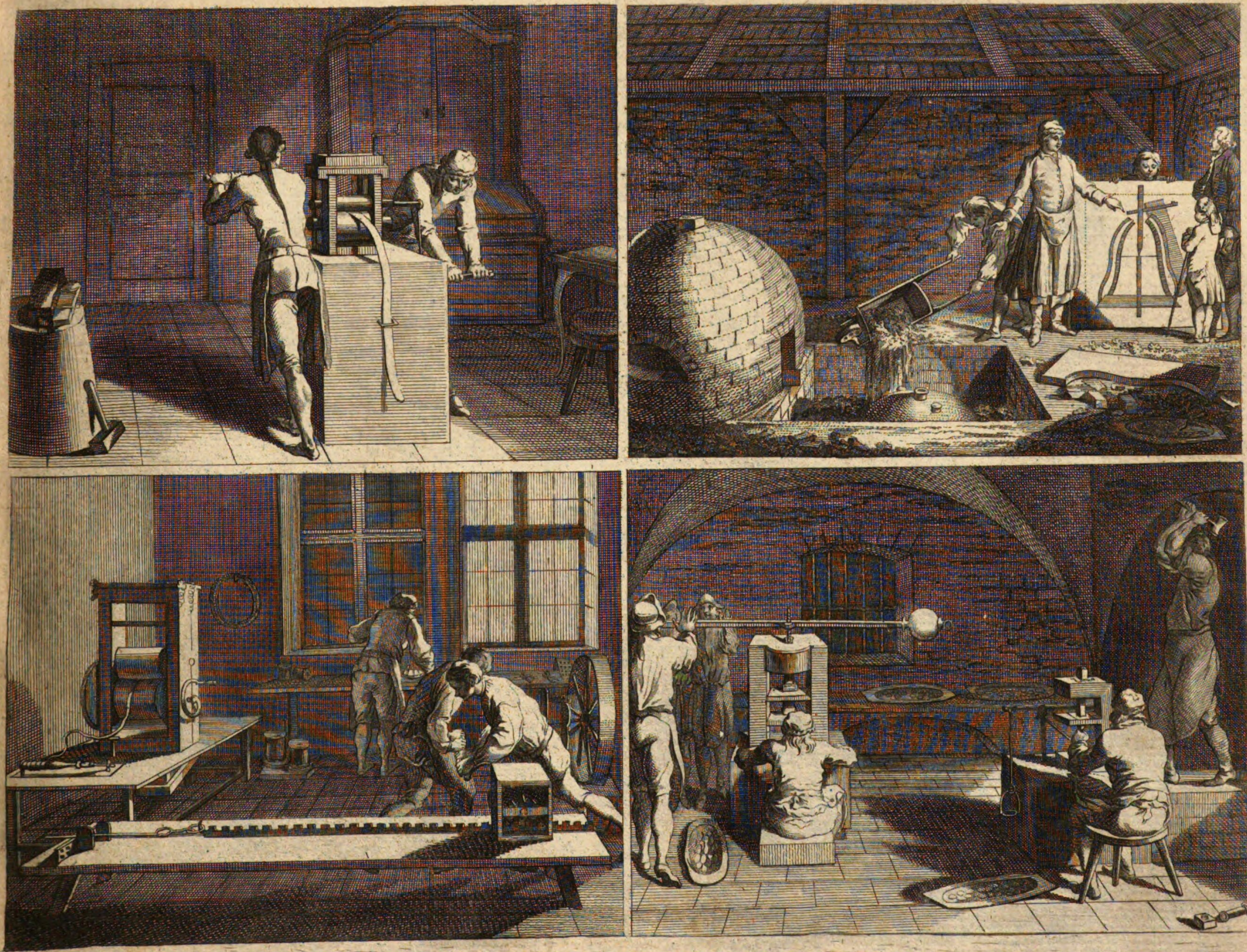
D. Chodowiecki. del.



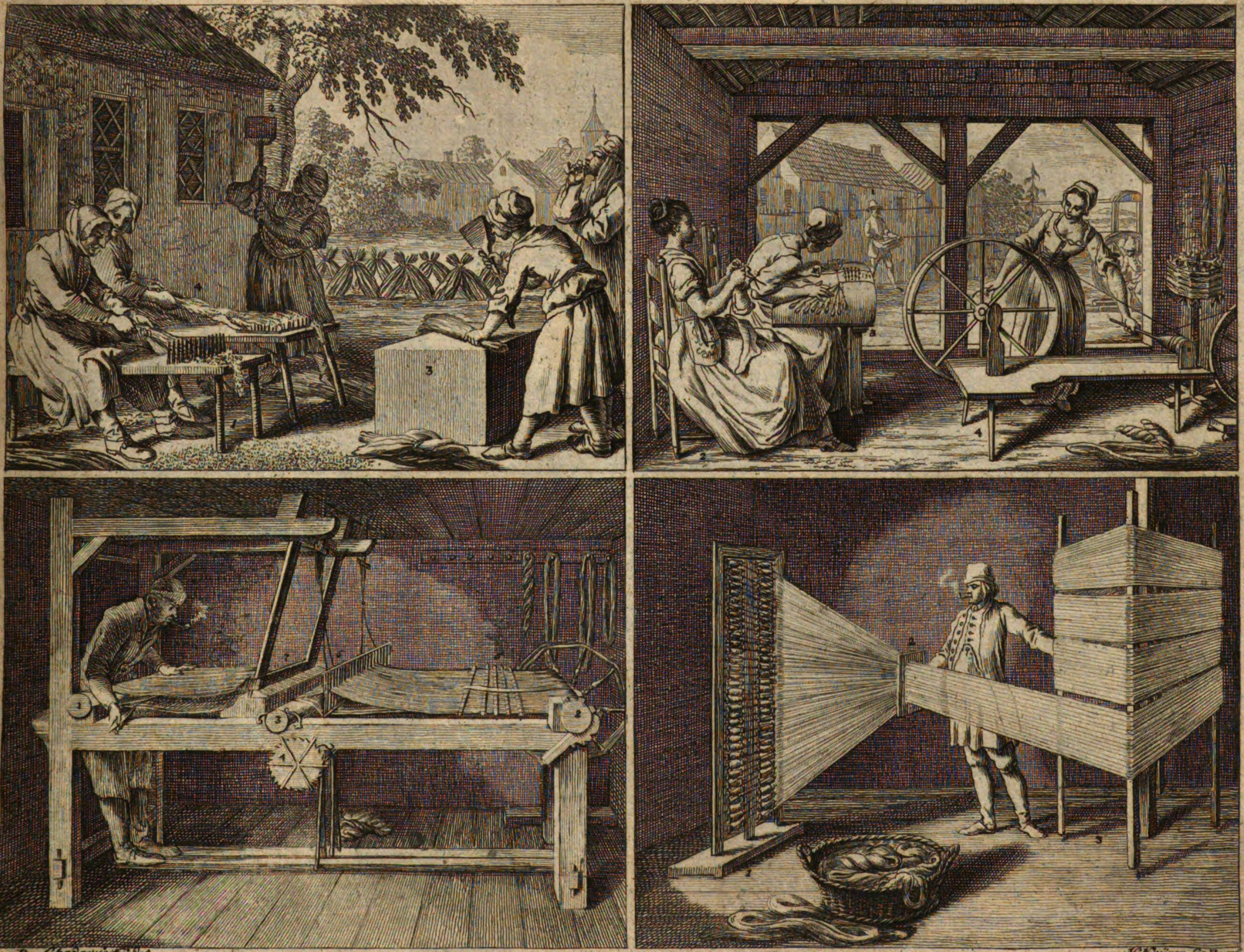
D. Chodowiecki del. Tab. LIV. C.W. Bock fc. Lipsiæ



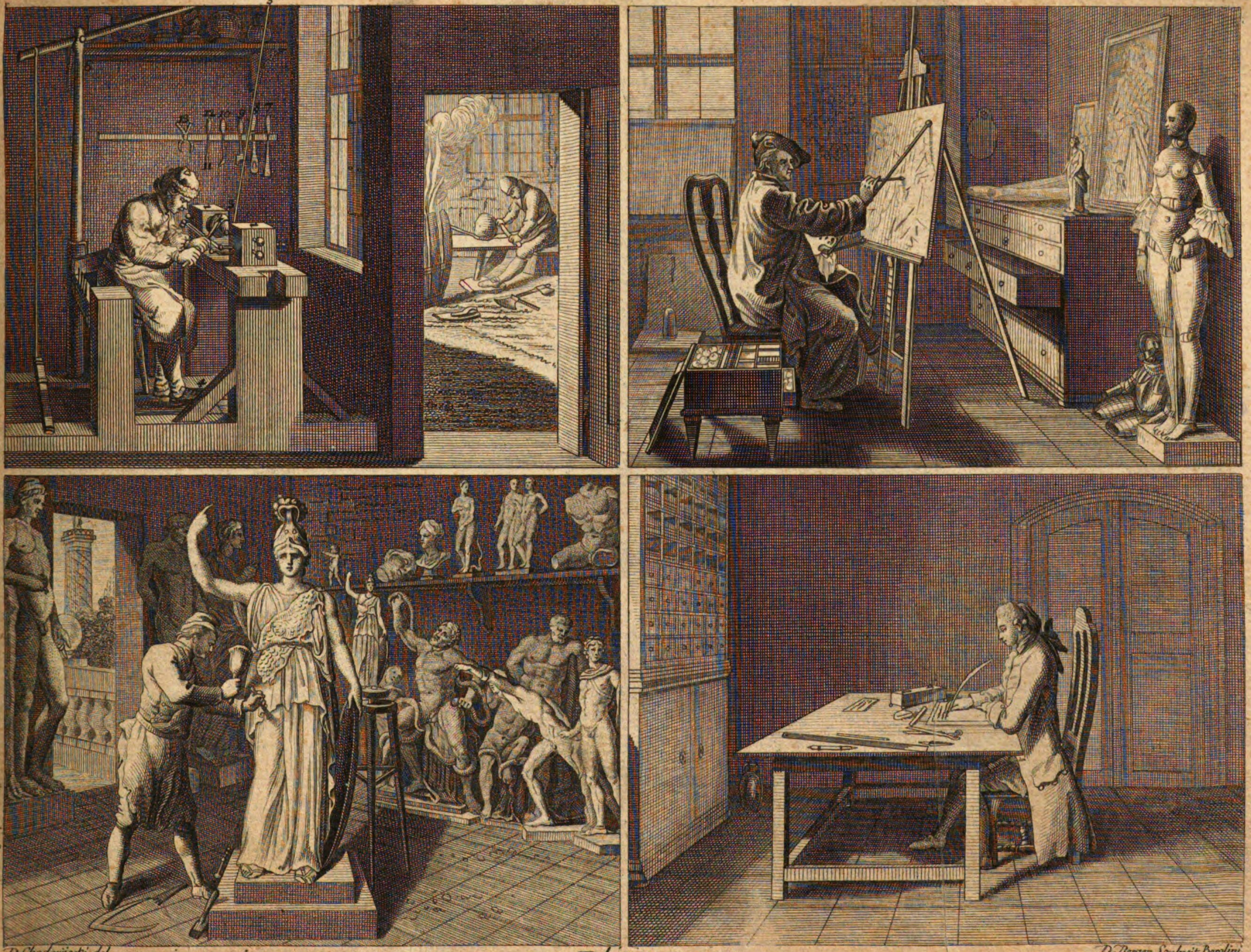
Tab. LV.



Tab. LVI.



D. Chodowiecki del. TAB: LVII. J.L.Krüger sc. Berol.



D. Chodowiecki, del. Tab. LVIII. *D. Berger Sculpsit Berolini*

a b c d e f ff g h i j k l l m n o p q r ſ s ſſ ſt ß t u v w x y z z

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U V W X Y Z.

a b c d e f g h i k l m n o p q r ſ s ſſ t u v w x y z.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U V W X Y Z.

mutter, ich bin in leipzig gesund und vergnügt, die tante nimt mich oft mit aufs land, gut in gesellschaft anderer kinder. doch zuweilen sehne ich mich auch nach hause, wenn ich an meine lieben eltern, und an meine geschwister denke. deiner lehre wegen meiner aufführung vergesse ich nicht. denn ich bemühe mich, zu seyn, eine gute und gehorsame tochter, elementaria.

Herzlich geliebter Herr Vater!

Sehr vergnügt lebe ich bisher in dem Seminar. Des Guten, was ich täglich sehe und lerne, ist so viel, daß ich es nur mündlich beschreiben kann, wenn ich einmal nach Hause komme! Ich sage Ihnen tausendfachen Dank für diese Wohlthaten. Alle Knaben meines Alters können schon tanzen. Erlauben Sie mir doch, lieber Vater, es auch zu lernen. Mit Unterhalt, und Stube bin ich zufrieden, ob sie gleich nicht so angenehm sind, als zu Hause. Der Herr Inspector sagte mir neulich, daß aus mir was Gutes werden könte. Da bückte ich mich, und dachte, weil es nur geschehen kann: so muß ich mich täglich bemühen, daß es geschehe. Ich bin mit kindlicher Liebe, und Ehrerbietung

Dessau, am 10ten August. 1773.

Ihr Sohn Friedrich Elementarius.

Theurester Oheim und Wohlthäter.

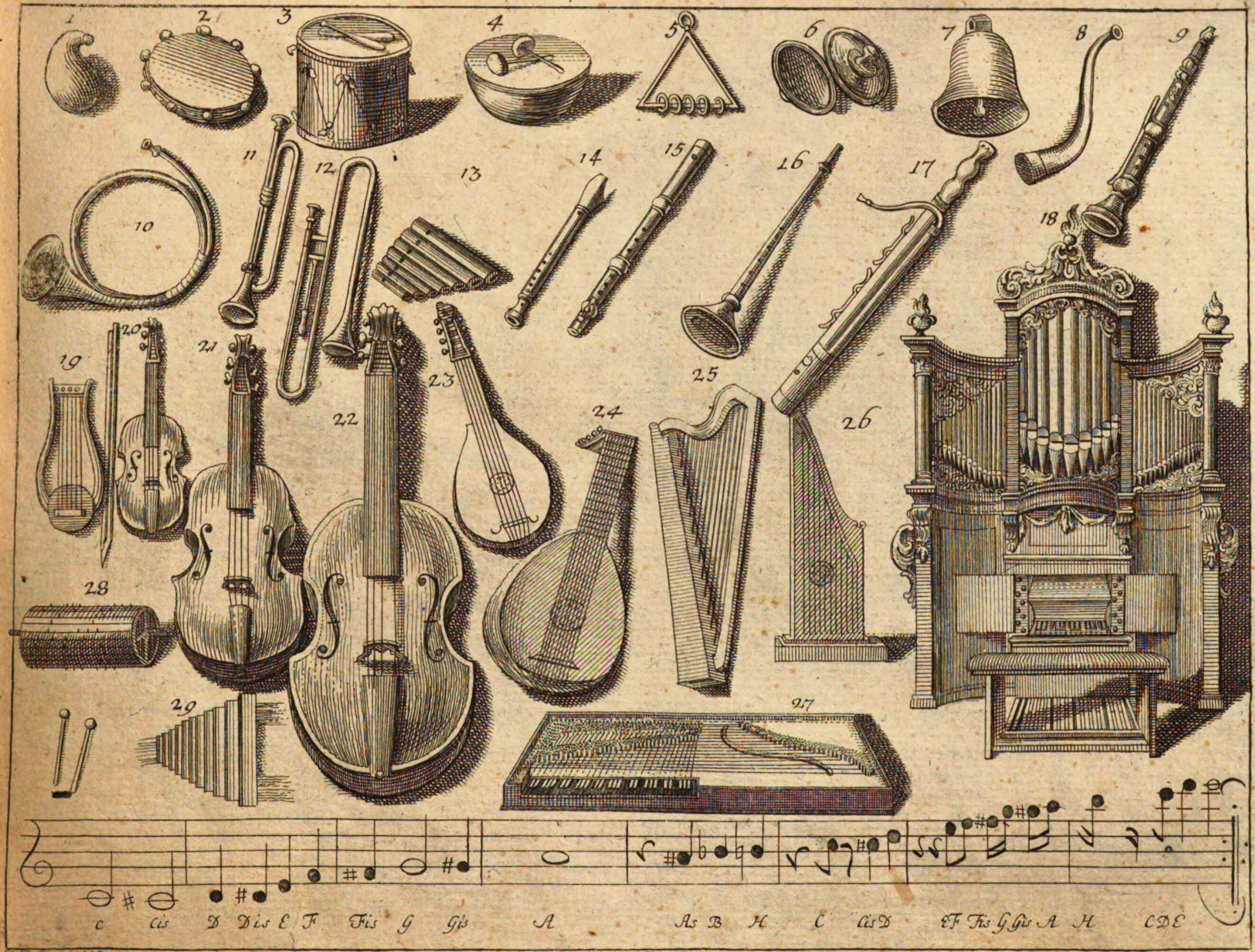
Ich weis, Sie werden heute vierzig Jahr alt, und wünsche, daß Gott Ihnen ein gesundes und vergnügtes Leben bis ins späteste Alter erhalte. Heute noch dankbegieriger, als sonst, denke ich an die Grösse und Menge Ihrer Wohltaten gegen mich. Gott erfreue Sie dafür in diesem und dem bessern Leben. Ich will täglich mehr Mühe und Fleiss anwenden, dass Sie Ihren Zweck erreichen, mich tugendhaft und glücklich zu sehen. Ich bin mit herzlicher Ehrerbietung

meines theuresten Herrn Oheims
verpflichtester Diener
Fürchtegott Kaufmann.

Hamburg, den 1ten September. 1773.
auf der Handlungs-Academie.

TAB. LIX.

J. A. v. Horstrup. scrips. Hamburg



J. Chodowiecki del.

TAB.LX



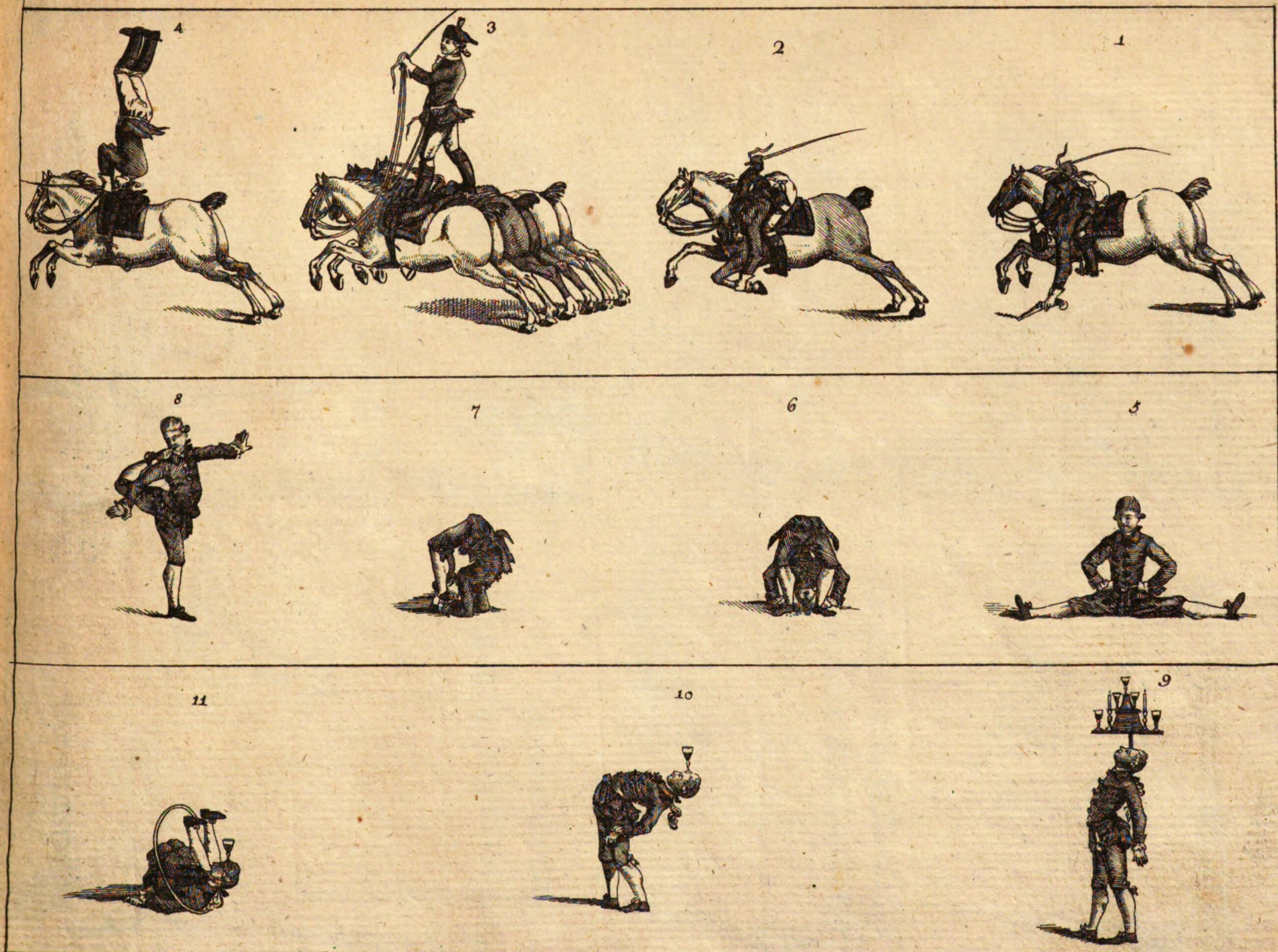
D. Chodowiecki. del. J. F. Berger sc. Berolini

TAB. LIX. I.

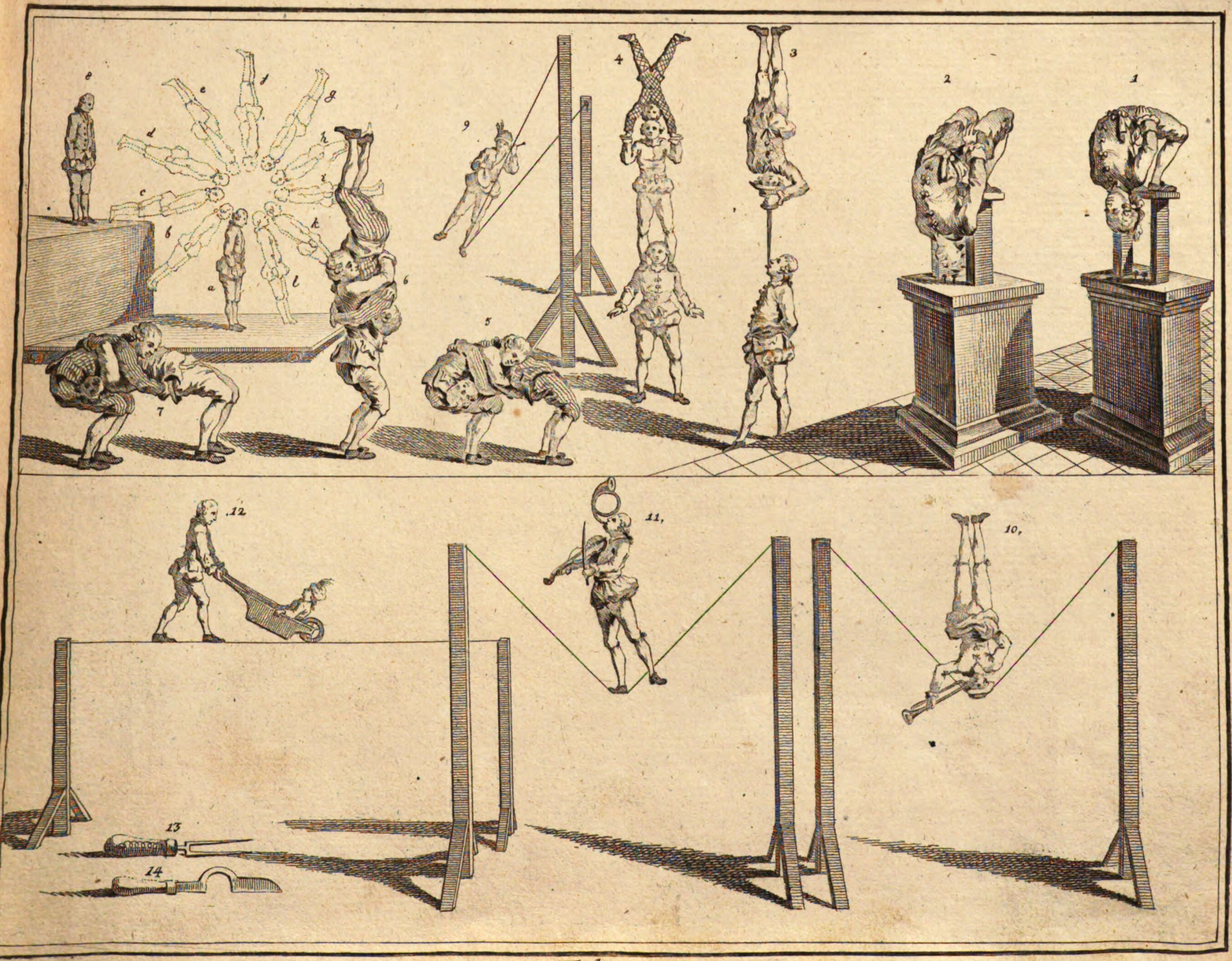


Chodowiecki del.

TAB: LXII.



Tab: LXIII.



Tab. LXIV.



D. Chodowiecki del. TAB: LXV. *Schleuen sc.*



D. Chodowiecki del.

TAB: LXVI.

Schleuen sc.



D. Chodowieki. del. Endner sculp. Lips.

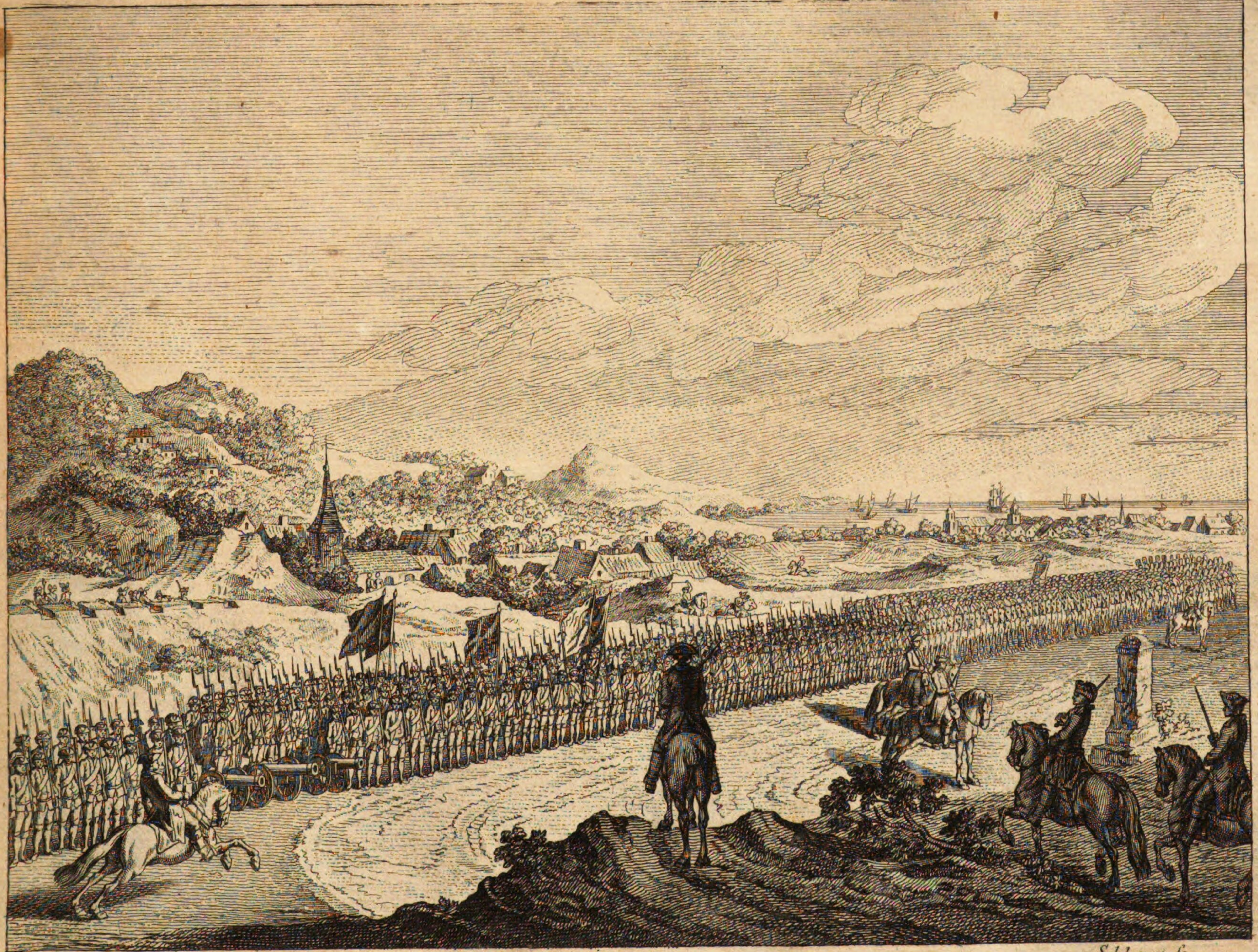
Tab: LXVII.



D. Chodowiecki del. Tab. LXVIII. Bock sc. Lipsiæ



D. Chodowiecki del. TAB: LXIX. Schleuen sc.



D. Chodowiecki del. | Schleuen sc.

TAB: LXX.



TAB. LXXI.

Chodowiecki fec.



TAB. LXXII.

I. Haas. sculps Coppenhagen. 1774.



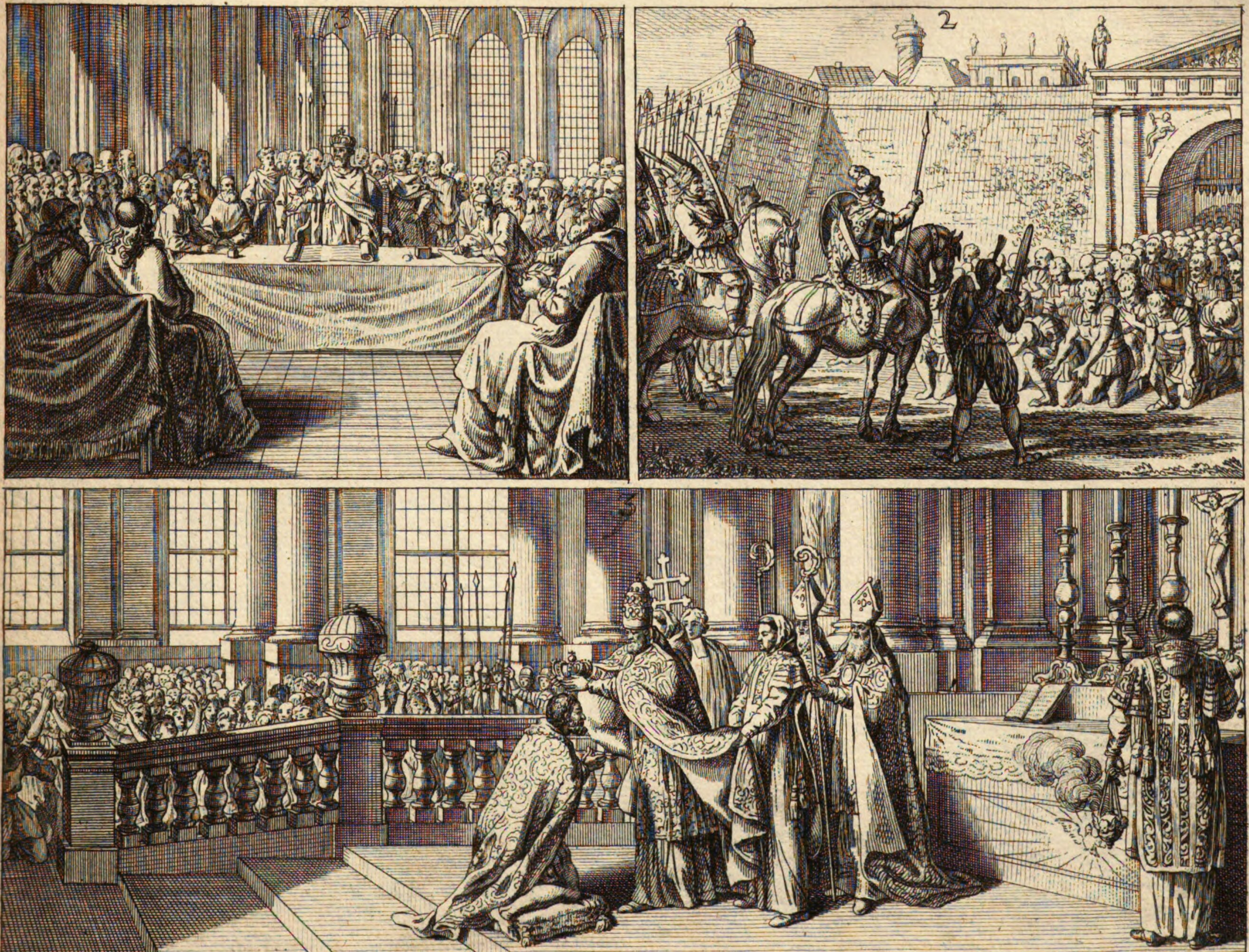
D. Chodowiecki del. TAB: LXXIII. J. C. Krüger sc. Berol.



TAB. LXXIV. P. Haas. sculps. Coppenhagen. 1774.



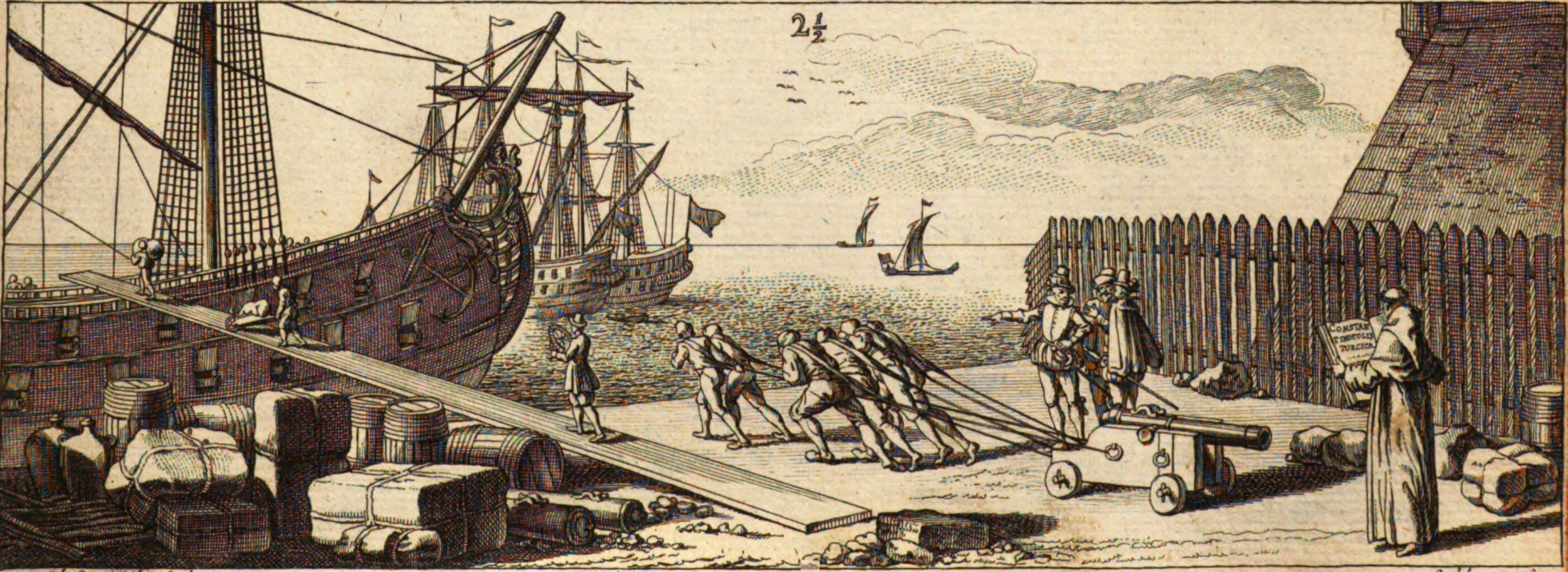
D. Chodowiecki del. TAB: LXXV. J. C. Krüger sc. Berol.



D. Chodowiecki del. *Schleuen sc.*

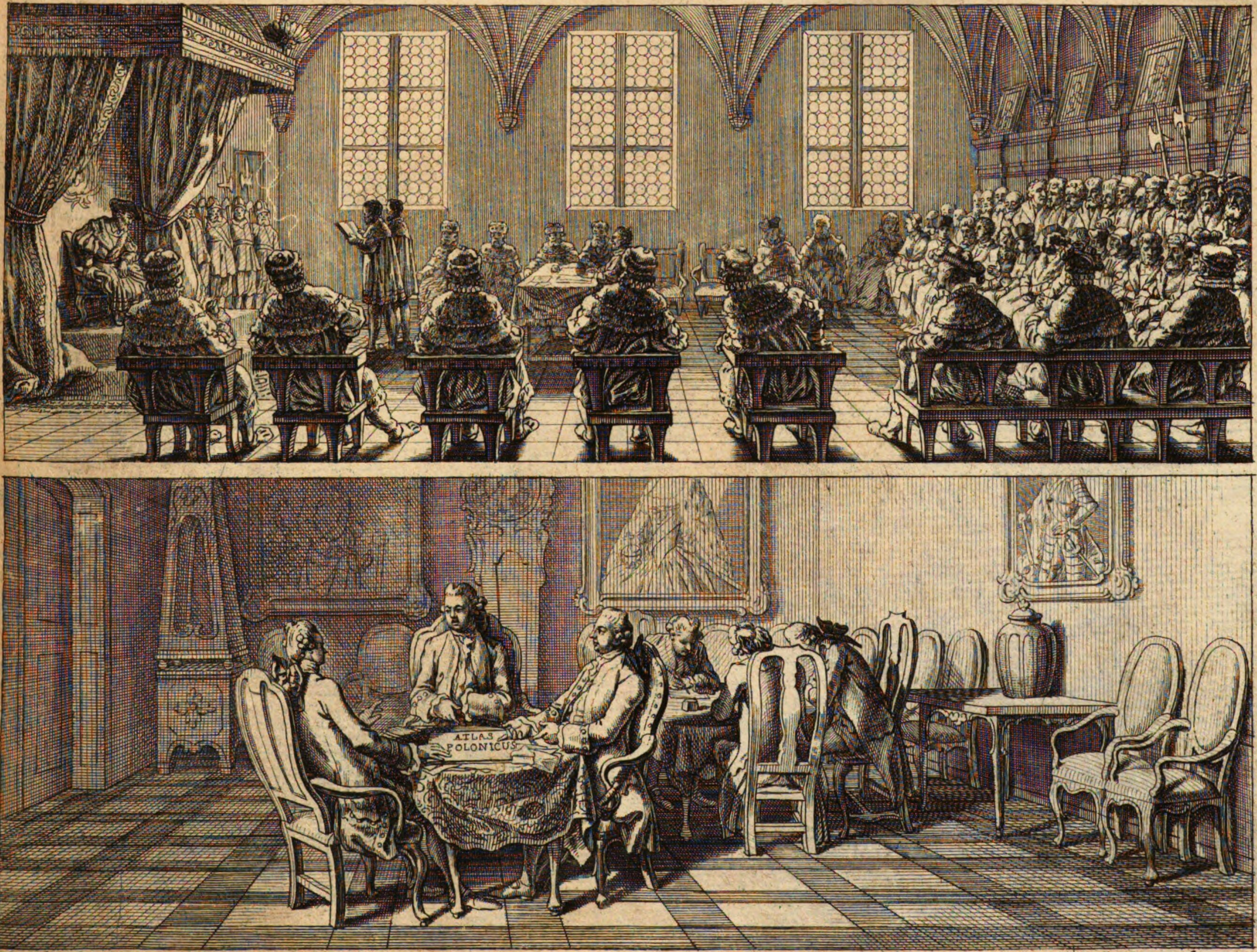
TAB. LXXVI.





D. Chodowiecki del. *Schleuen sc.*

TAB. [illegible]



D. Chodowiecki del. TAB: LXXVIII. Schleuen sc.

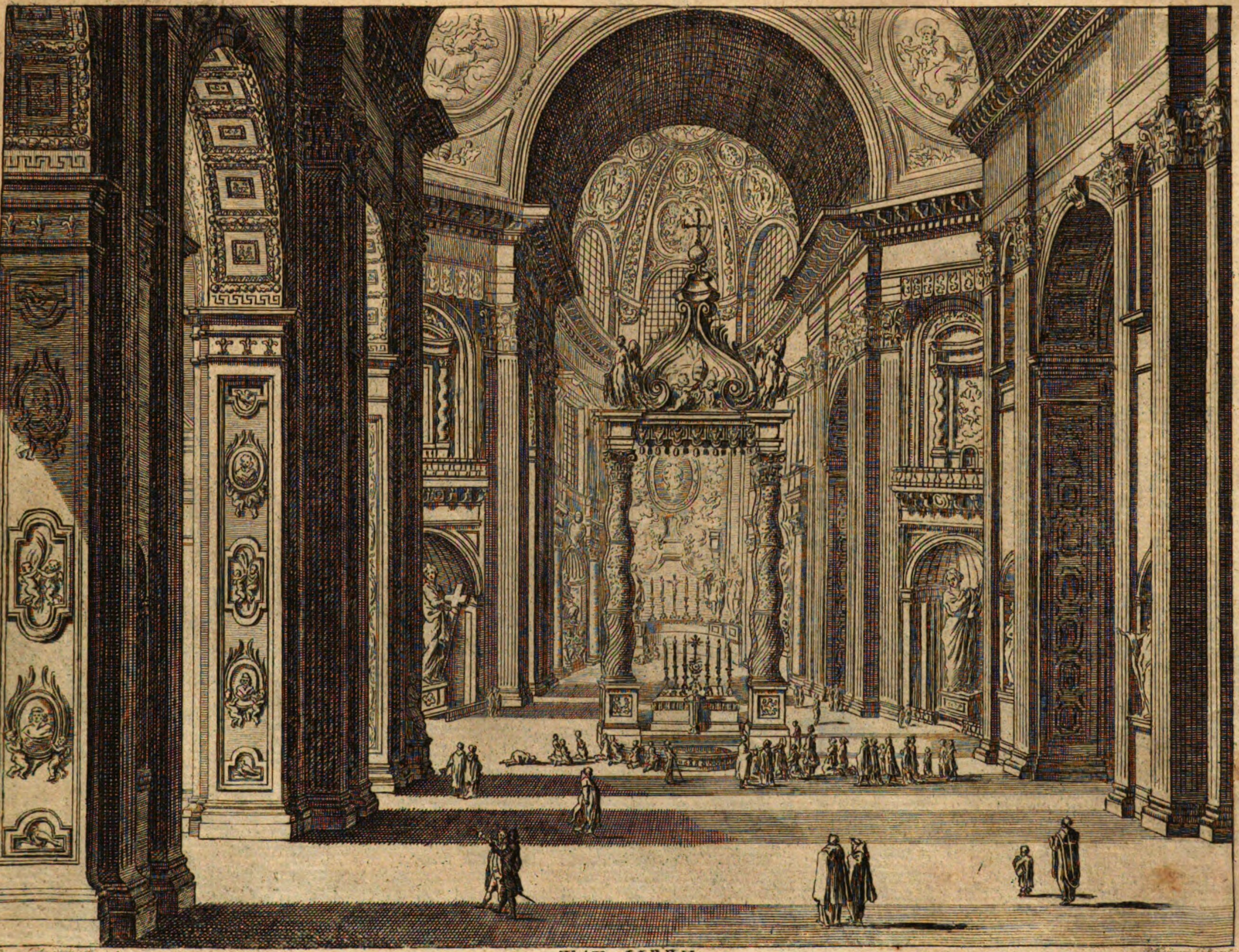


TAB LXXIX.



TAB. LXXX

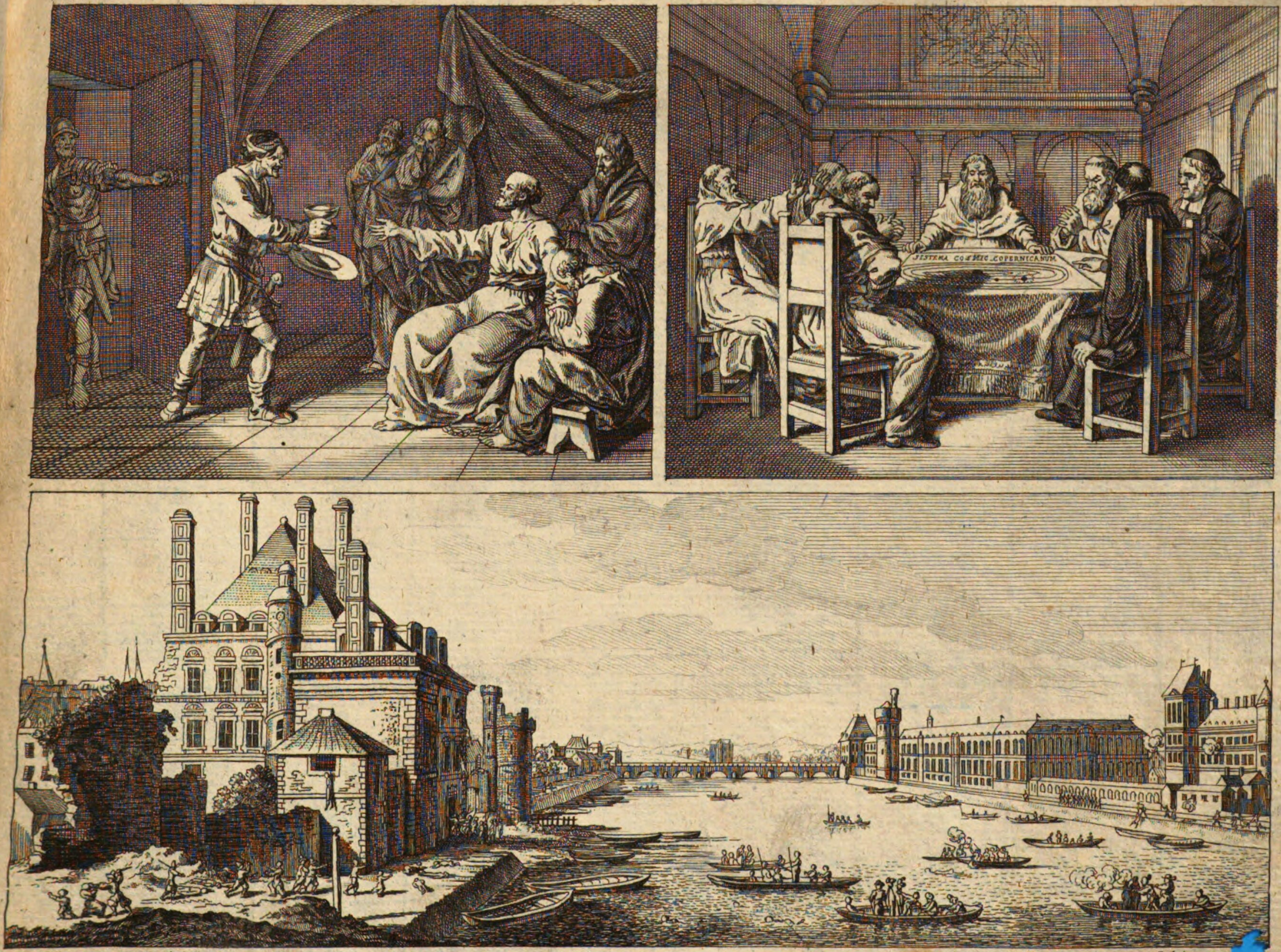
P. Haas. sculpsit Coppenhagen 1776



TAB: LXXXI.



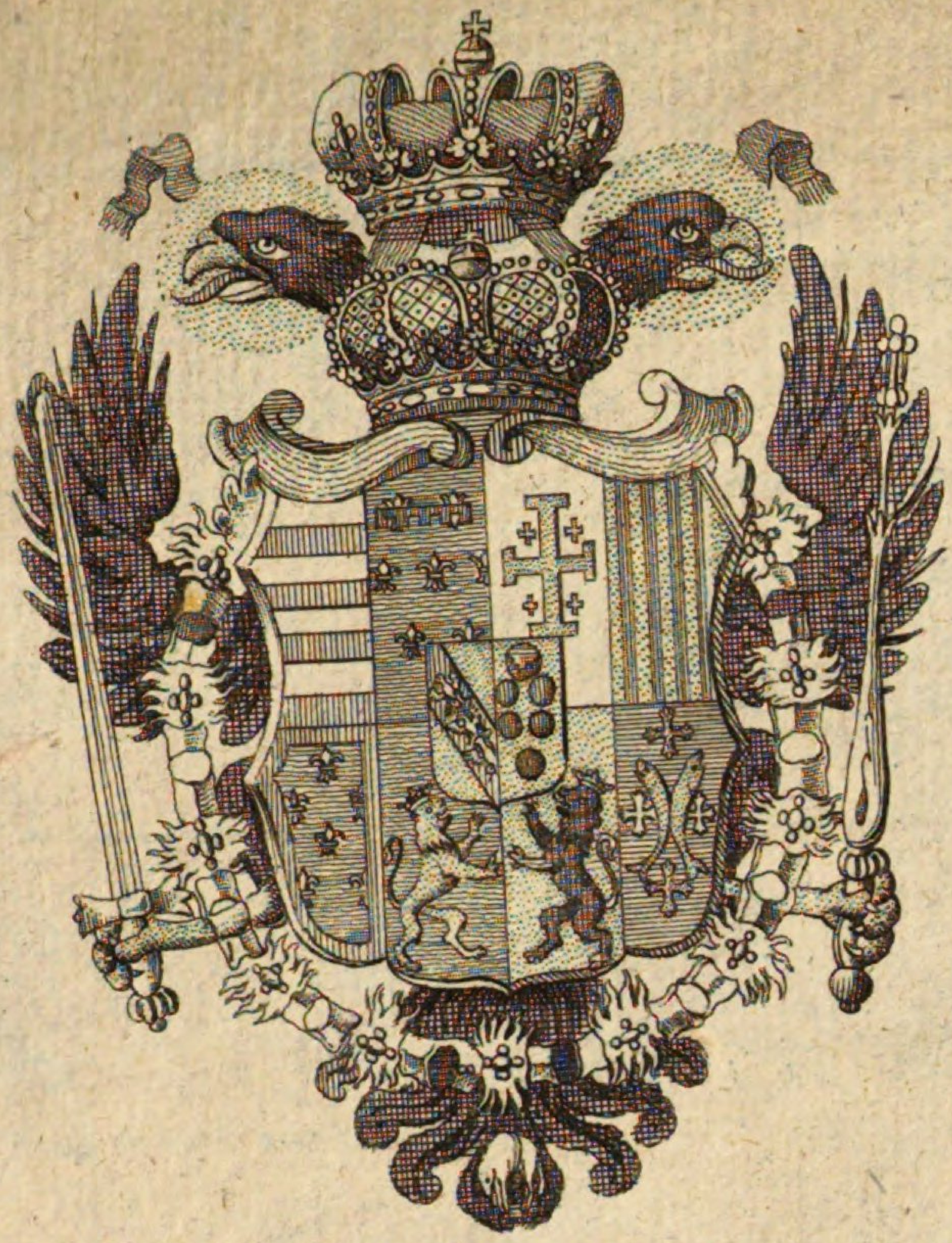
Tab. LXXXII.

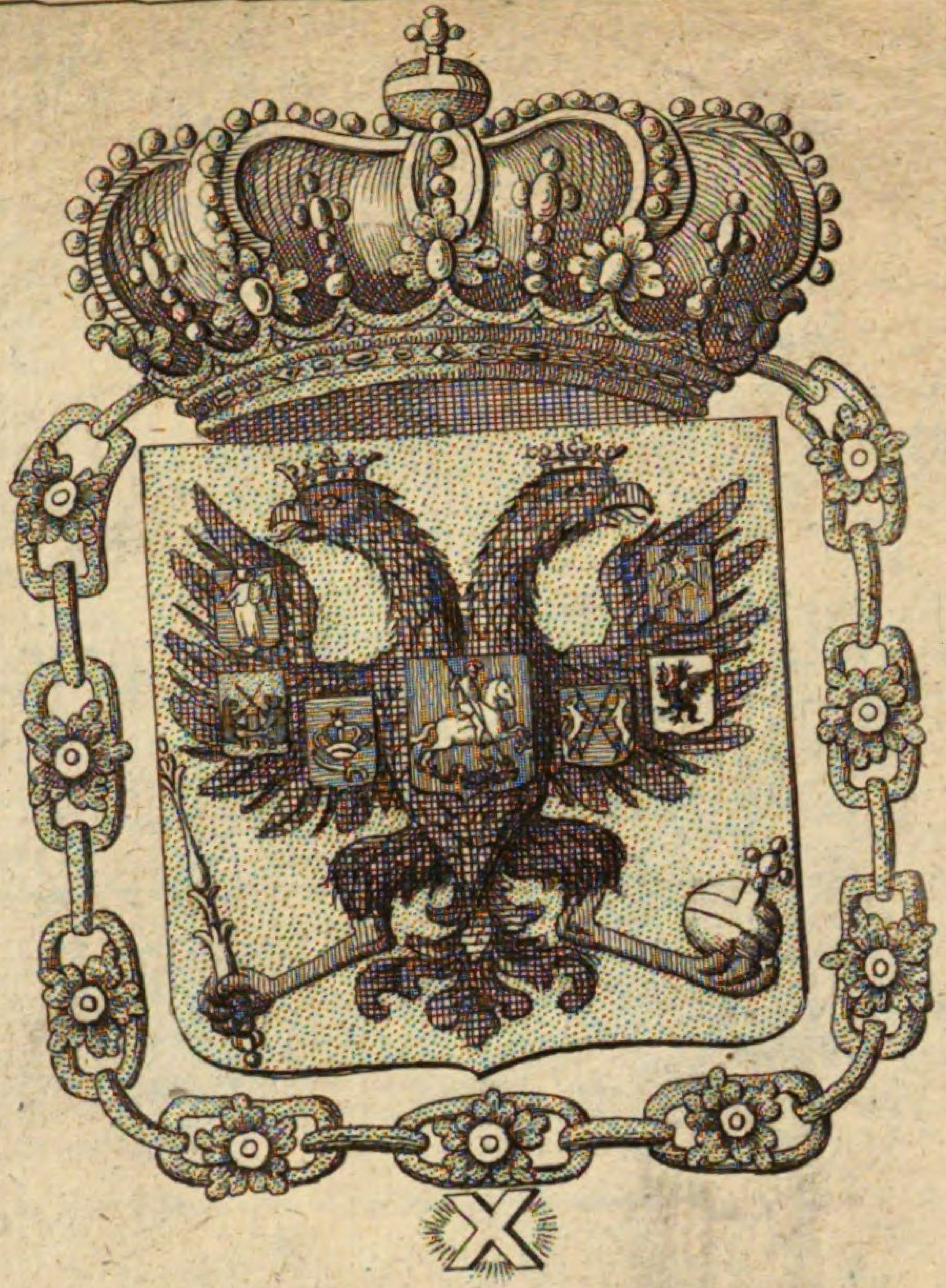


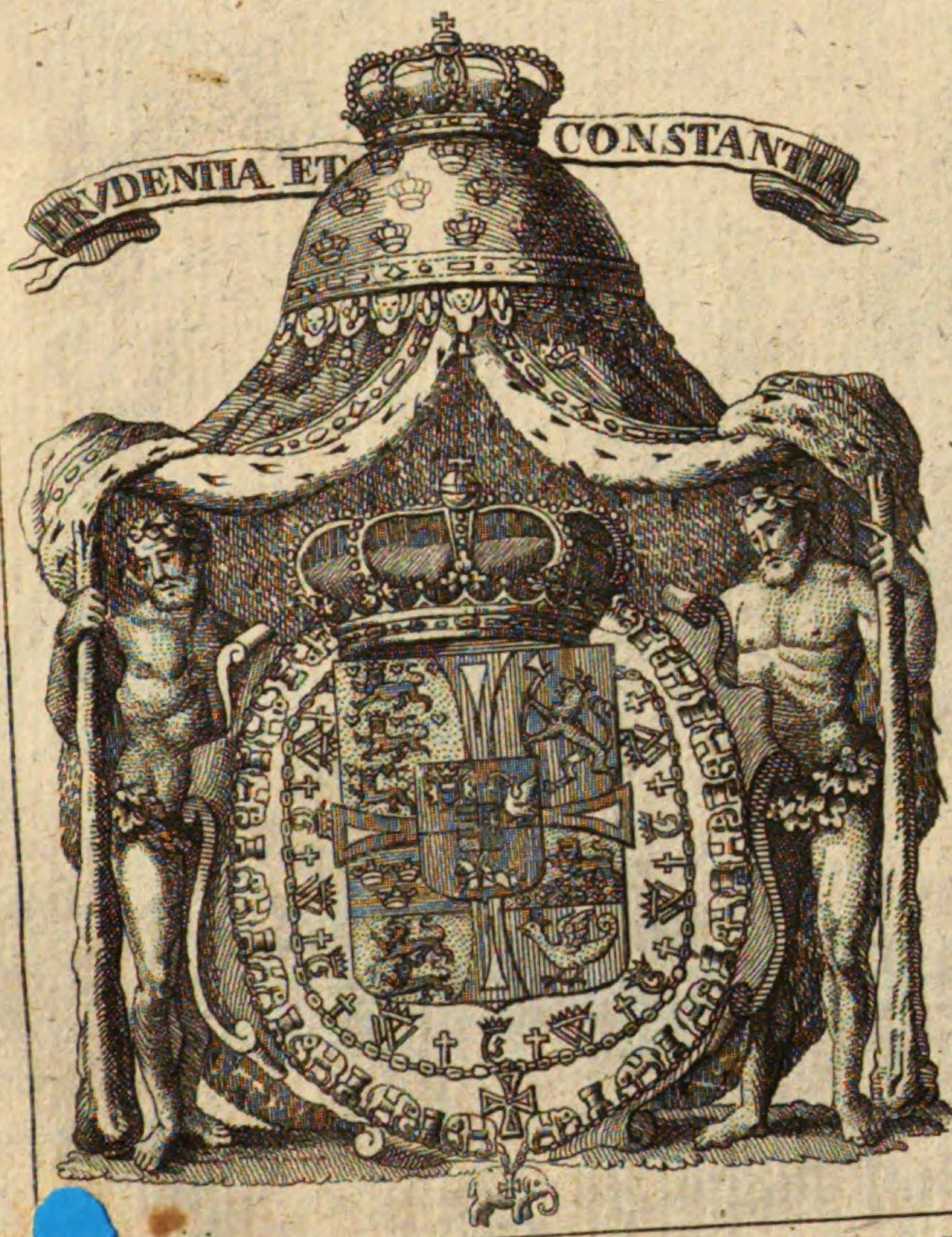
D. Chodowiecki del. — Tab: LXXXIII. — Schleuen f.

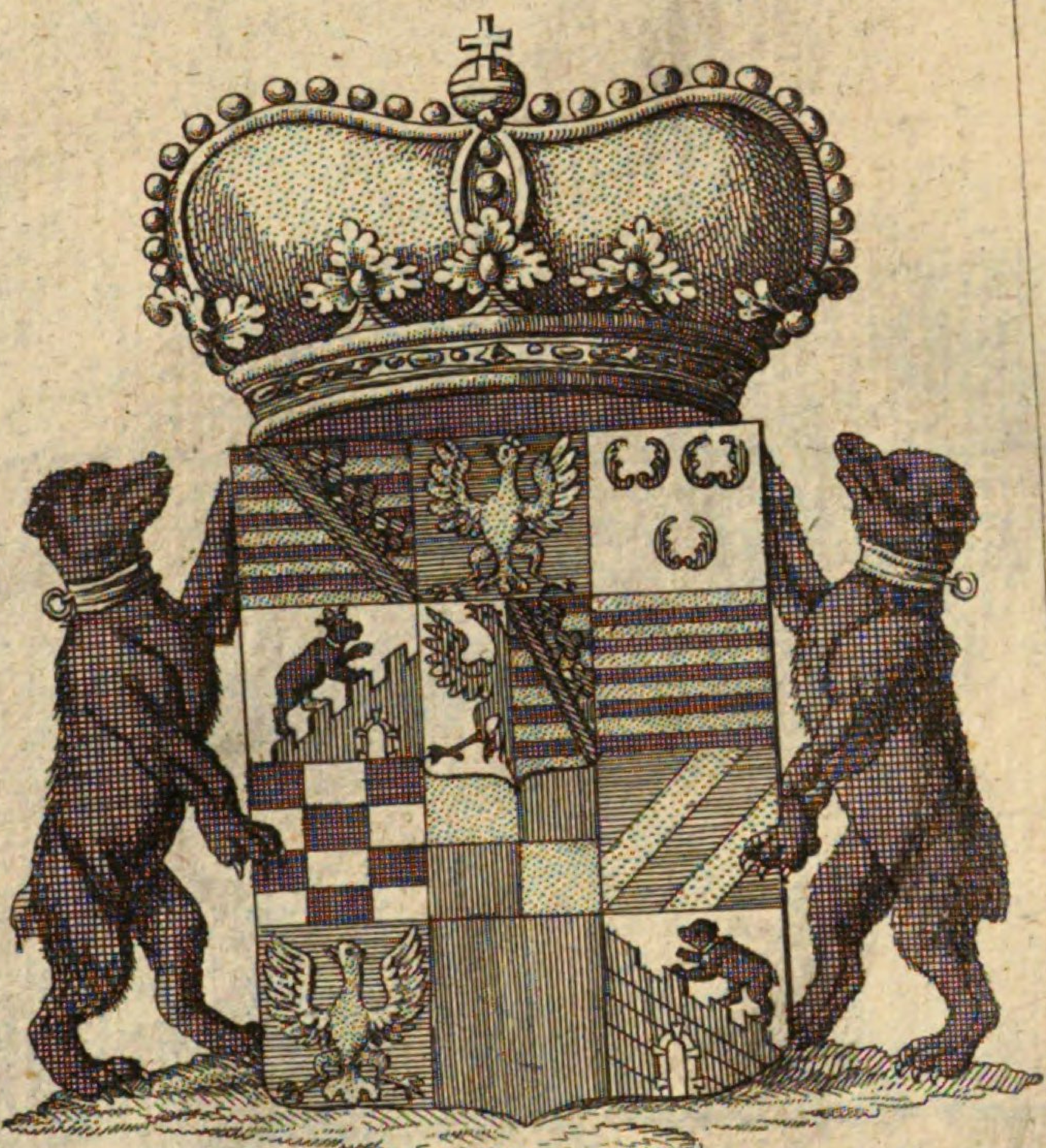


Daniel Chodowiecki del: TAB: LXXXIV. J. C. Krüger sc.









Ch. Sowicki del. J. D. Philipp geb. Sysang fc.

TAB: LXXXV.

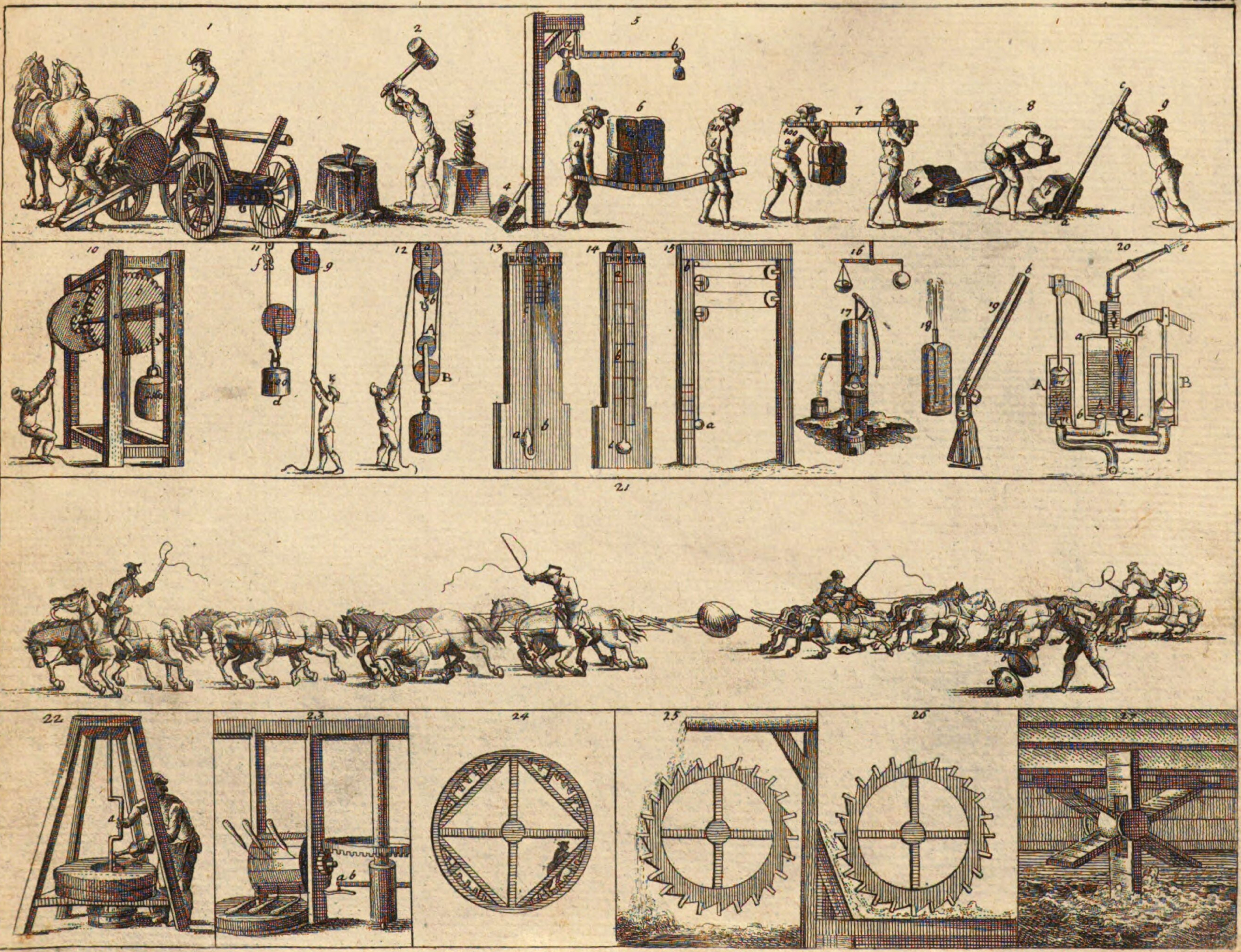


TAB. LXXXVI

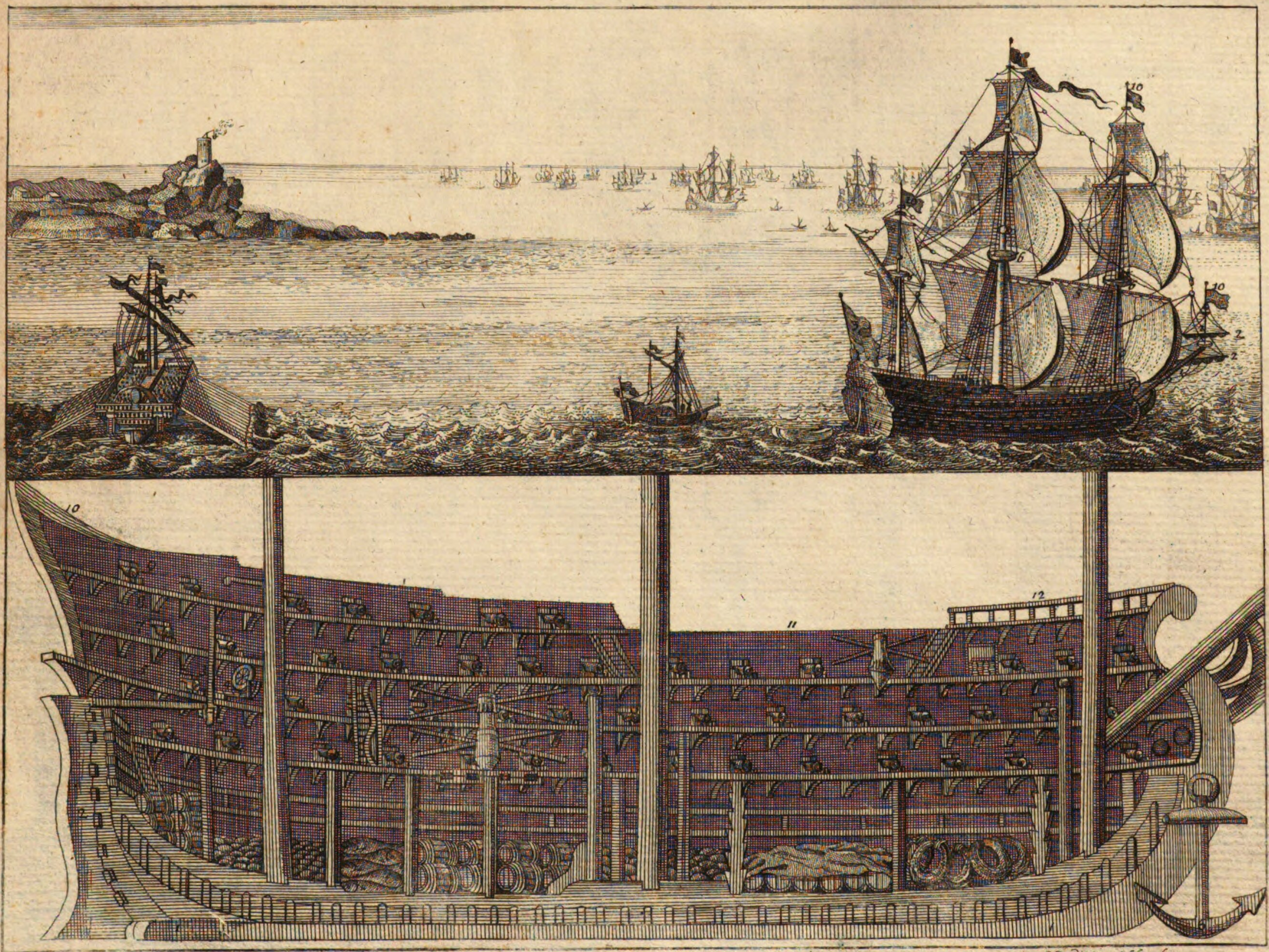


TAB: LXXXVII

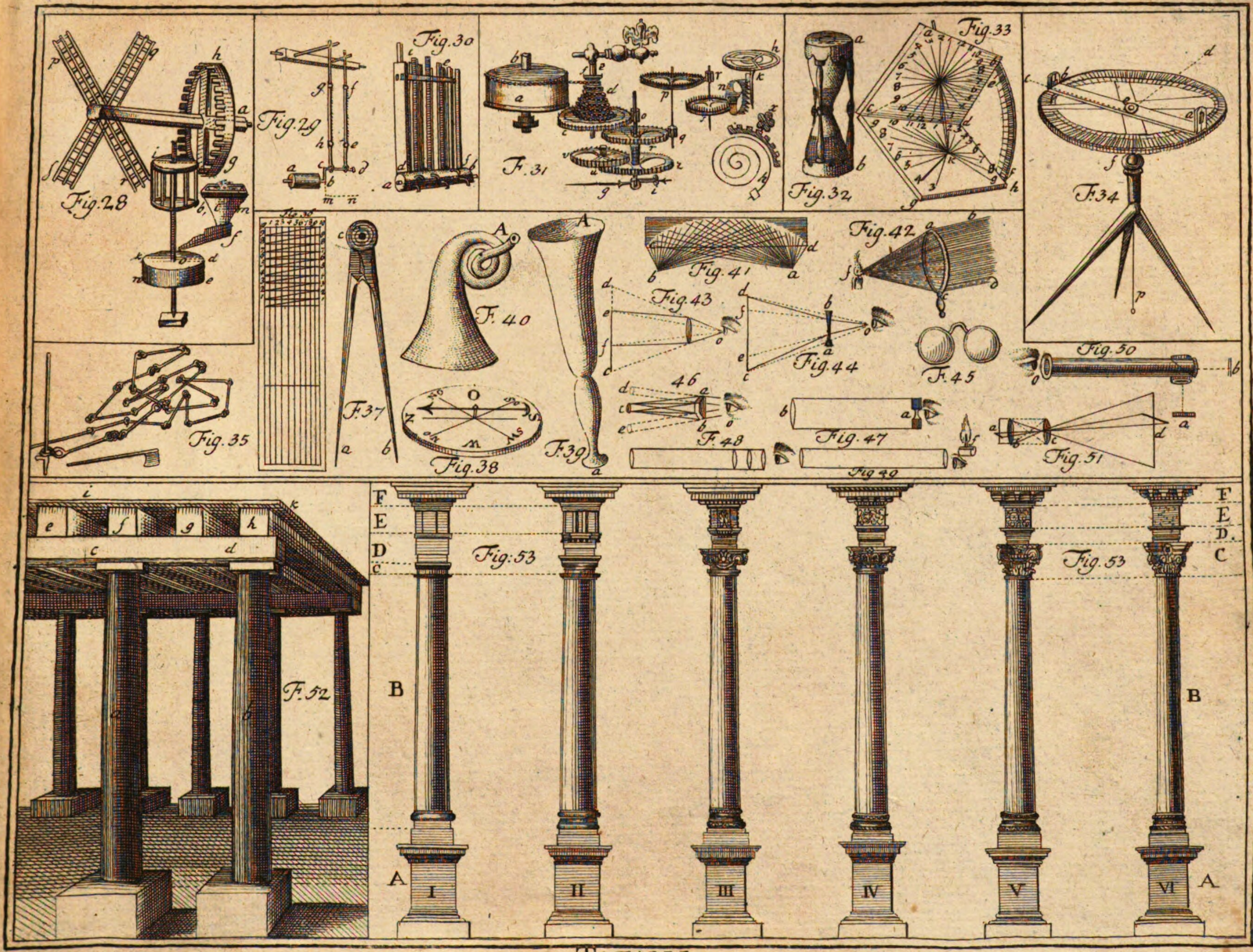
Chodowiecki fec



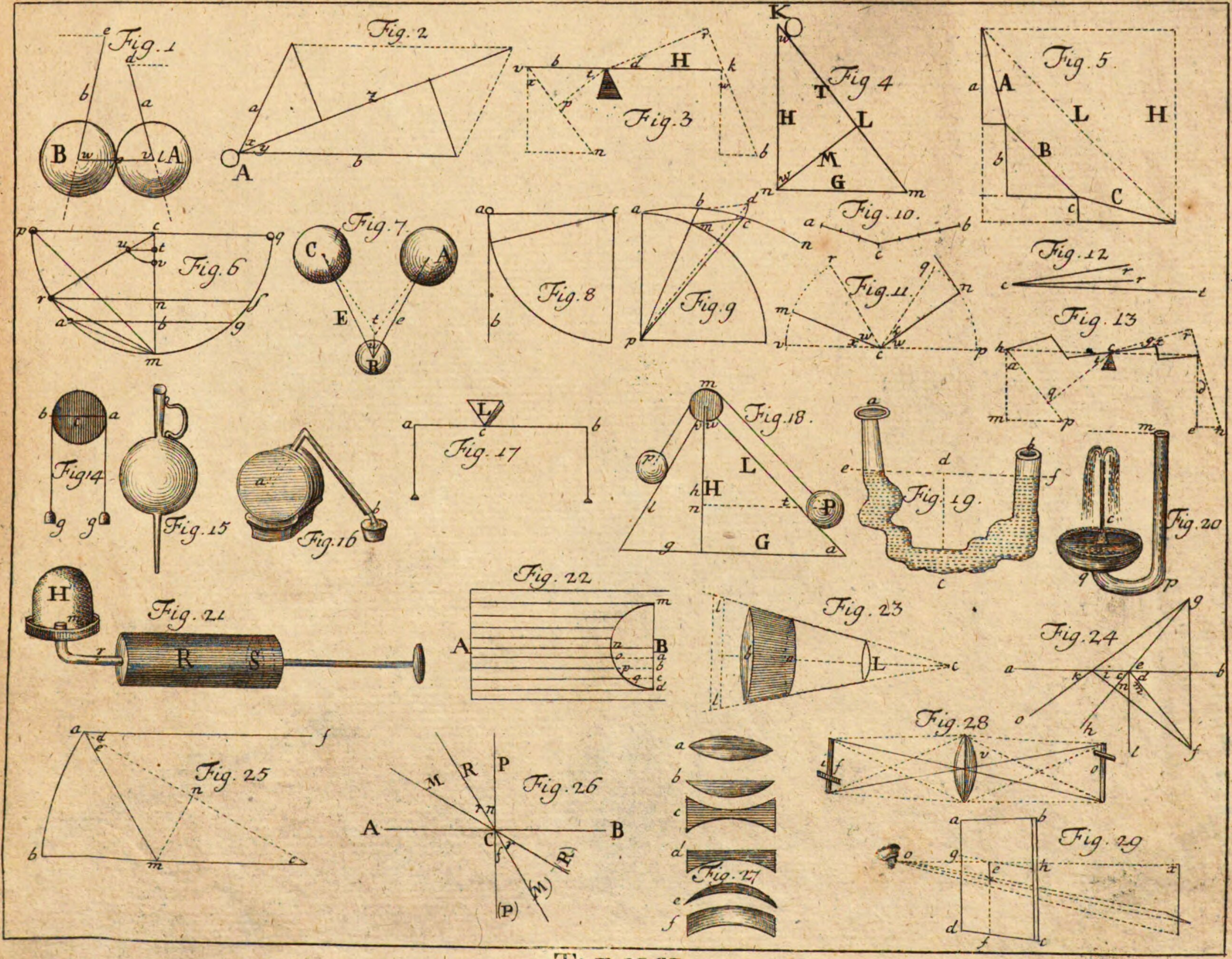
TAB. LXXXVIII



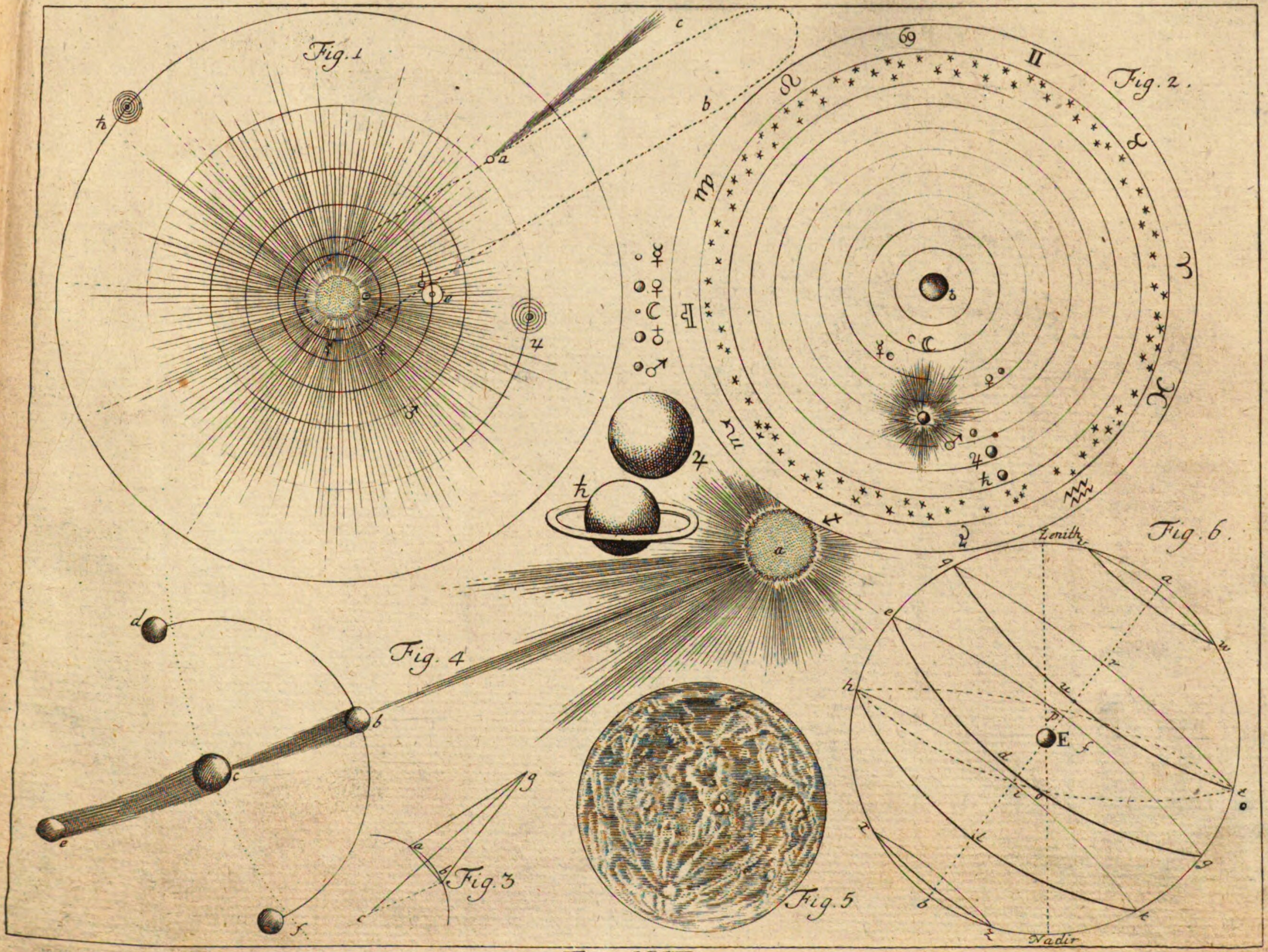
Chodowiecki del. TAB. LXXXIX J. D. Philipp geb. Sysang sc.


Fig.28
Fig.29
Fig.30
F.31
Fig.32
Fig.33
F.34
Fig.35
F.37
Fig.38
F.39
F.40
Fig.41
Fig.42
Fig.43
Fig.44
F.45
46
Fig.47
F.48
Fig 49
Fig.50
Fig.51
F.52
Fig:53
Fig.53
I
II
III
IV
V
VI
A
B
C
D
E
F

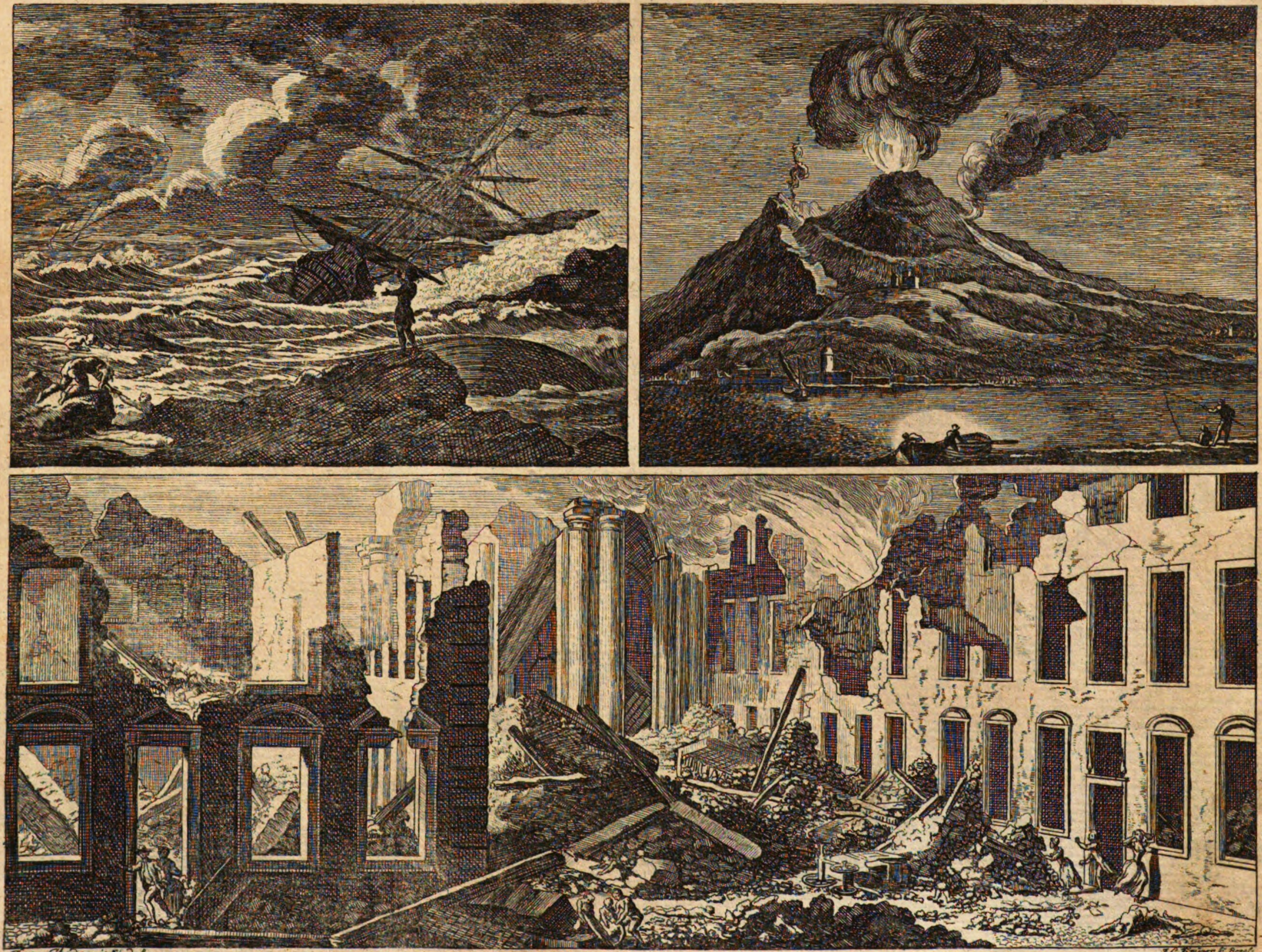
TAB. XC


Fig. 1
Fig. 2
Fig. 3
Fig 4
Fig. 5
Fig. 6
Fig. 7
Fig. 8
Fig. 9
Fig. 10.
Fig. 11.
Fig. 12
Fig. 13
Fig 14
Fig. 15
Fig. 16
Fig. 17
Fig. 18.
Fig. 19.
Fig. 20
Fig. 21
Fig. 22
Fig. 23
Fig. 24
Fig. 25
Fig. 26
Fig. 27
Fig. 28
Fig. 29

TAB:XCI



TAB. XCII.



D. Chodowiecki del. TAB: XCIII. J.C. Krüger sc. Berol.



T: XCIV



D. Chodowiecki, del.

TAB: XCV.

D. Berger Sculpsit.



D. Chodowiecki, del.

TAB: XCVI.

D. Berger, Sculpsit.

EIGENTHUM DER STADT AUGSBURG

8° H
Basedow.
5

Bayerische StaatsBibliothek
Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Chodowiecki, Daniel, / Basedow, Johann Bernhard, / Chodowiecki, Daniel,

Des Elementarwerks ... Band Ein geordneter Vorrath aller nöthigen Erkenntniß ; Zum Unterrichte der Jugend, von Anfang, bis ins academische Alter, Zur Belehrung der Eltern, Schullehrer und Hofmeister, Zum Nutzen eines jeden Lesers, die Erkenntniß zu vervollkommnen ; In Verbindung mit einer Sammlung von Kupferstichen, und mit französischer und lateinischer
Bd.: [5]

Dessau 1774

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- H 134 -5
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11250733-6
VD18 80400272-001